

MEGHÍVÓ

a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete
2016. január 26. (kedd) 10:00 órai kezdettel tartandó

1. nyilvános rendes testületi ülésére


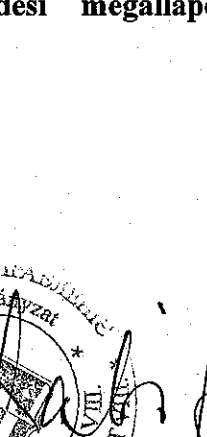
Helyszín: 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b Nemzetiségi Önkormányzatok irodája

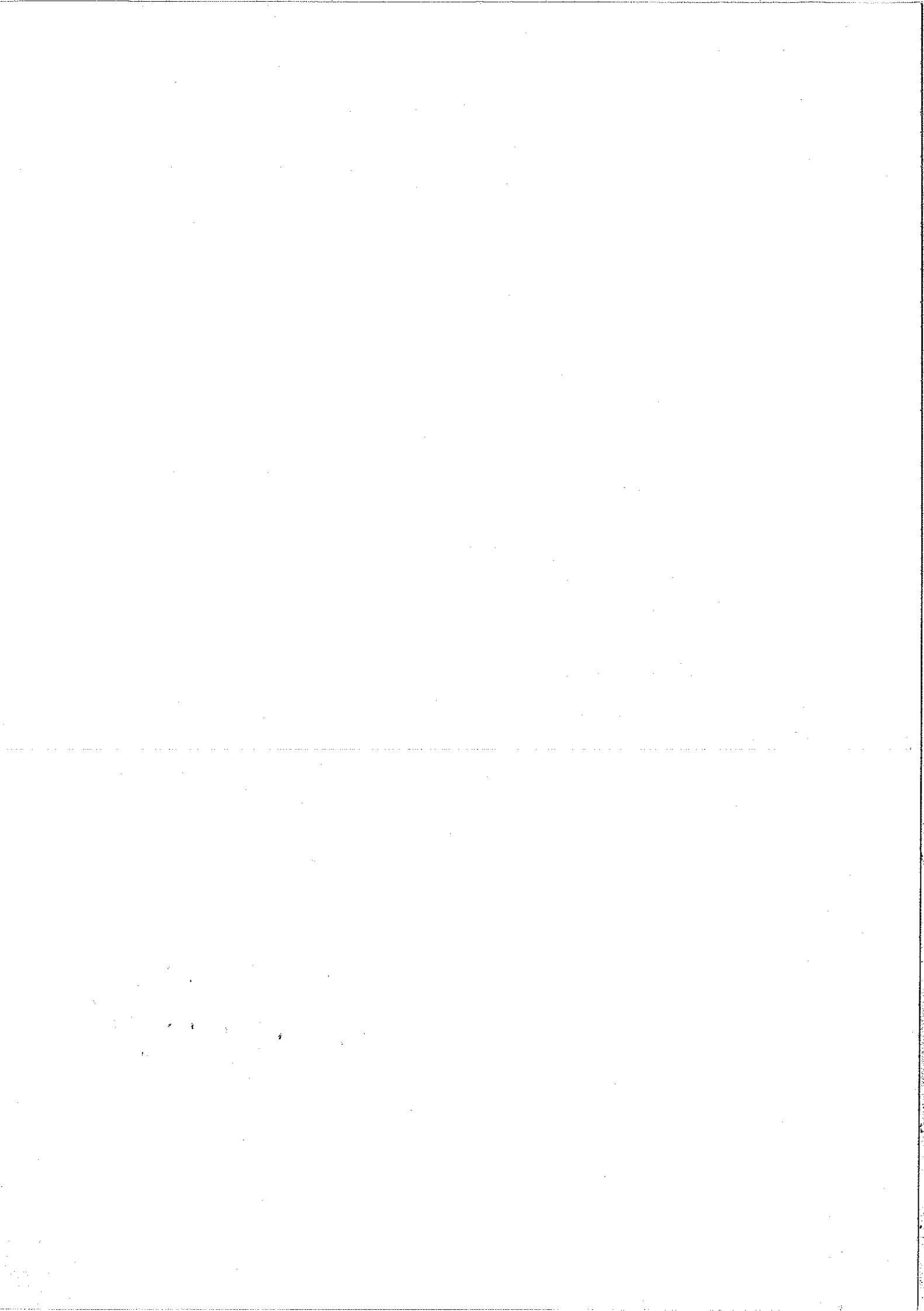
Napirend:

- 1. Együttműködési megállapodás felülvizsgálata**
Előterjesztő: Dr. Szabó János (írásbeli előterjesztés)
- 2. Az Emberi Erőforrások Minisztériuma által nyújtott 2016. évi működési állami támogatás tudomásul vétele**
Előterjesztő: Dr. Szabó János (írásbeli előterjesztés)
- 3. A települési önkormányzat által nyújtott 2016. évi támogatás tudomásul vétele**
Előterjesztő: Dr. Szabó János (írásbeli előterjesztés)
- 4. Vagyonyilatkozat-tételi kötelezettség**
Előterjesztő: Dr. Szabó János (írásbeli előterjesztés)
- 5. Tiszteletdíjak**
Előterjesztő: Dr. Szabó János (írásbeli előterjesztés)
- 6. Telefonköltségek meghatározása**
Előterjesztő: Dr. Szabó János (írásbeli előterjesztés)
- 7. Firczák Irén képzőművész jubileumi kiállítása**
Előterjesztő: Dr. Szabó János (írásbeli előterjesztés)
- 8. Részvétel a Hodinka Antal emlékkonferencián és koszorúzás**
Előterjesztő: Dr. Szabó János (írásbeli előterjesztés)
- 9. Fővárosi Ruszin Önkormányzattal kötött együttműködési megállapodás elfogadása**
Előterjesztő: Dr. Szabó János (írásbeli előterjesztés)
- 10. Részvétel a 9. Ruszin batyus bálon**
Előterjesztő: Dr. Szabó János (írásbeli előterjesztés)

Budapest, 2016. január 18.

Üdvözlettel:



Dr. Szabó János
elnök s.k.



JEGYZŐKÖNYV

Készült a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének
2016. január 26. (kedd) napján 10:00 órakor
a 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b Nemzetiségi Önkormányzatok irodájában
megtartott 1. nyilvános rendes ülésén

Jelen vannak: **Dr. Szabó János** elnök
Markovics Erzsébet elnök-helyettes
Dr. Duliskovich Gábor nemzetiségi önkormányzati képviselő

Meghívottak: dr. Nagy Adrienn jogász

Dr. Szabó János

Megnyitja az ülést és a megjelentek üdvözlése után megállapítja, hogy az ülés szabályszerűen került összehívásra. Megállapítja, hogy a testület 3 fővel határozatképes.

Kéri az összegyűlteket, hogy egy perces néma fejhatással emlékezzenek Gelebán Mária Terézia képviselőről, aki két ciklusban volt a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat képviselője.

Dr. Szabó János

Javaslatot tesz a meghívó szerinti napirendi pontok megtárgyalására, továbbá felkéri Markovics Erzsébet elnök-helyettest a jegyzőkönyv hitelesítésére.

Markovics Erzsébet

Elfogadja a jelölést.

Dr. Szabó János

Szavazásra teszi fel Markovics Erzsébet jegyzőkönyv-hitelesítővé történő megválasztását.

A Képviselő-testület az alábbi javaslatról dönt:

A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat úgy dönt, hogy elfogadja Markovics Erzsébet személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.

Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 1/2016. (I.26.) számú határozata:

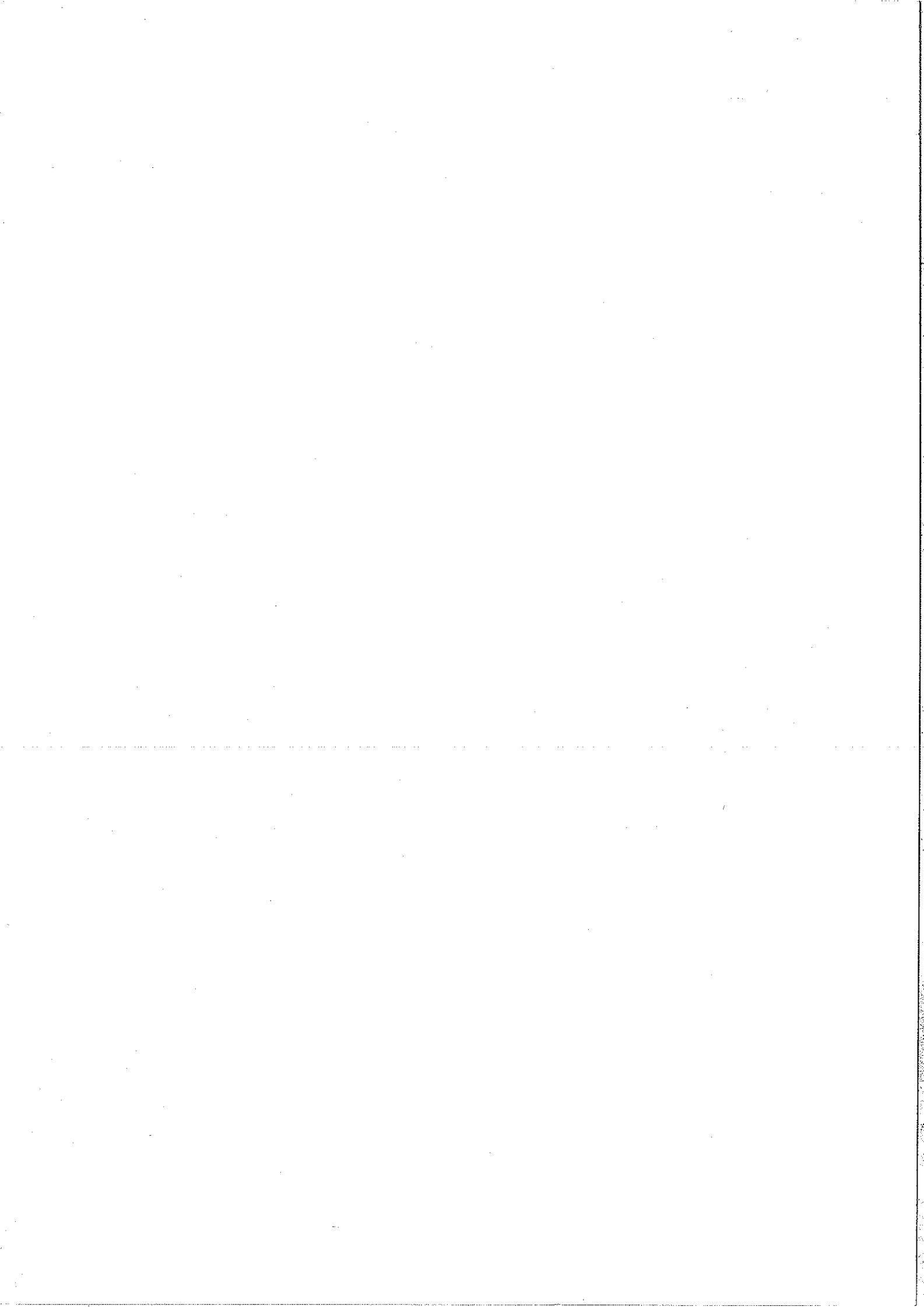
A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat úgy dönt, hogy elfogadja Markovics Erzsébet személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett *elfogadja a javaslatot.*

Dr. Szabó János

Szavazásra teszi fel a napirendi pontokat.

- 1. Együttműködési megállapodás felülvizsgálata**
Előterjesztő: Dr. Szabó János (írásbeli előterjesztés)
- 2. Az Emberi Erőforrások Minisztériuma által nyújtott 2016. évi működési állami támogatás tudomásul vétele**
Előterjesztő: Dr. Szabó János (írásbeli előterjesztés)
- 3. A települési önkormányzat által nyújtott 2016. évi támogatás tudomásul vétele**
Előterjesztő: Dr. Szabó János (írásbeli előterjesztés)
- 4. Vagyonnyilatkozat-tételi kötelezettség**
Előterjesztő: Dr. Szabó János (írásbeli előterjesztés)



5. **Tiszteletdíjak**
Előterjesztő: Dr. Szabó János (írásbeli előterjesztés)
6. **Telefonköltségek meghatározása**
Előterjesztő: Dr. Szabó János (írásbeli előterjesztés)
7. **Firczak Irén képzőművész jubileumi kiállítása**
Előterjesztő: Dr. Szabó János (írásbeli előterjesztés)
8. **Részvétel a Hodinka Antal emlékkonferencián és koszorúzás**
Előterjesztő: Dr. Szabó János (írásbeli előterjesztés)
9. **Fővárosi Ruszin Önkormányzattal kötött együttműködési megállapodás elfogadása**
Előterjesztő: Dr. Szabó János (írásbeli előterjesztés)
10. **Részvétel a 9. Ruszin batyus bálon**
Előterjesztő: Dr. Szabó János (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 2/2016. (I.26.) számú határozata:

A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 1. nyilvános rendes ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

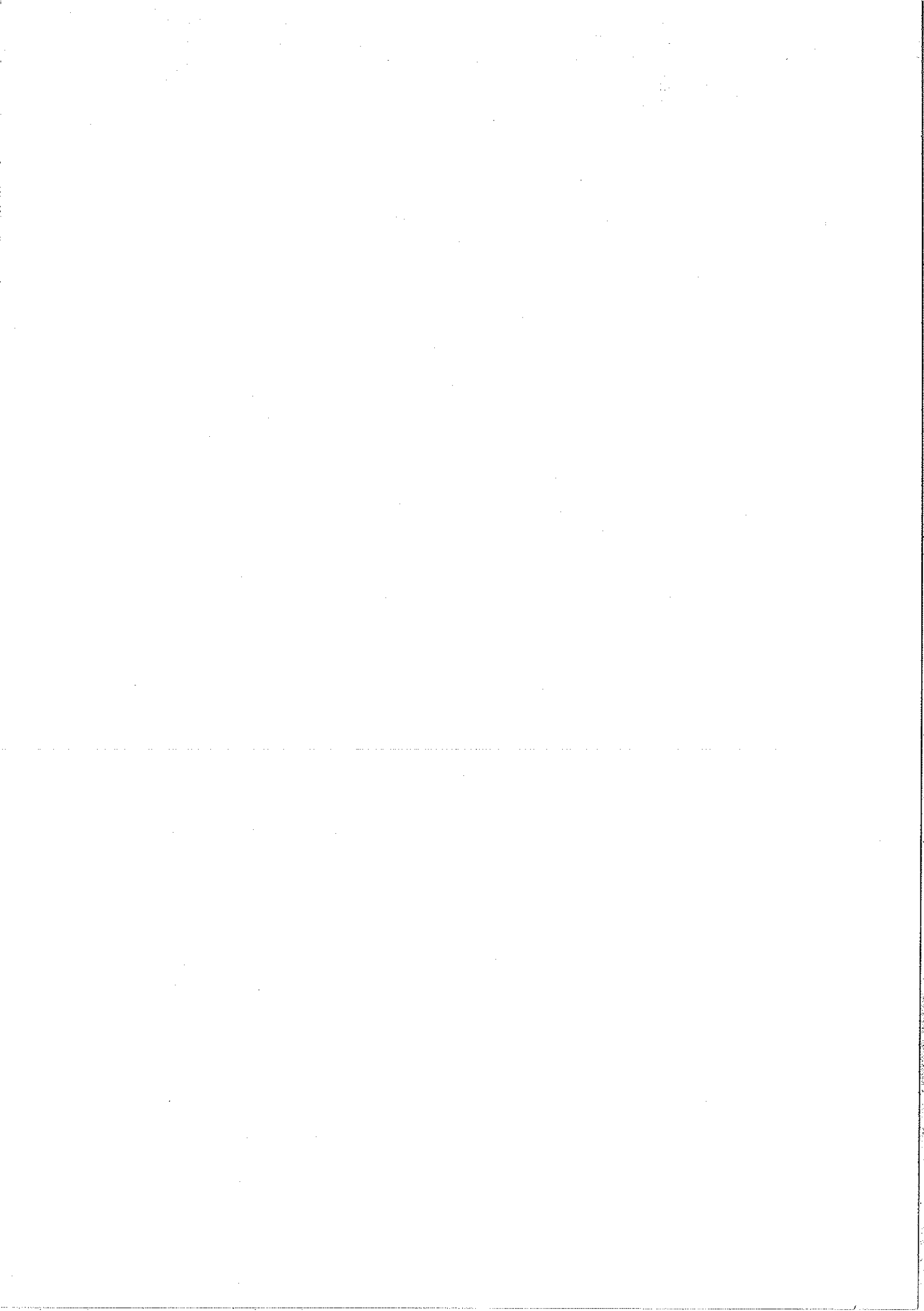
1. **Együttműködési megállapodás felülvizsgálata**
Előterjesztő: Dr. Szabó János (írásbeli előterjesztés)
2. **Az Emberi Erőforrások Minisztériuma által nyújtott 2016. évi működési állami támogatás tudomásul vétele**
Előterjesztő: Dr. Szabó János (írásbeli előterjesztés)
3. **A települési önkormányzat által nyújtott 2016. évi támogatás tudomásul vétele**
Előterjesztő: Dr. Szabó János (írásbeli előterjesztés)
4. **Vagyonyilatkozat-tételi kötelezettség**
Előterjesztő: Dr. Szabó János (írásbeli előterjesztés)
5. **Tiszteletdíjak**
Előterjesztő: Dr. Szabó János (írásbeli előterjesztés)
6. **Telefonköltségek meghatározása**
Előterjesztő: Dr. Szabó János (írásbeli előterjesztés)
7. **Firczak Irén képzőművész jubileumi kiállítása**
Előterjesztő: Dr. Szabó János (írásbeli előterjesztés)
8. **Részvétel a Hodinka Antal emlékkonferencián és koszorúzás**
Előterjesztő: Dr. Szabó János (írásbeli előterjesztés)
9. **Fővárosi Ruszin Önkormányzattal kötött együttműködési megállapodás elfogadása**
Előterjesztő: Dr. Szabó János (írásbeli előterjesztés)
10. **Részvétel a 9. Ruszin batyus bálon**
Előterjesztő: Dr. Szabó János (írásbeli előterjesztés)

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett *elfogadja a javaslatot.*

1. **Napirendi pont**
Együttműködési megállapodás felülvizsgálata
Előterjesztő: Dr. Szabó János (írásbeli előterjesztés)

Dr. Szabó János

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.



Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 3/2016. (I.26.) számú határozata:

A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. elfogadja a határozat mellékletét képező, a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzattal megkötendő, felülvizsgált együttműködési megállapodást.
2. felkéri az elnököt az együttműködési megállapodás aláírására.

Felelős: Dr. Szabó János elnök

Határidő: 2016. január 26.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett *elfogadja a javaslatot.*

2. Napirendi pont

Az Emberi Erőforrások Minisztériuma által nyújtott 2016. évi működési állami támogatás tudomásul vétele

Előterjesztő: Dr. Szabó János (írásbeli előterjesztés)

Dr. Szabó János

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 4/2016. (I.26.) számú határozata:

A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. tudomásul veszi az Emberi Erőforrások Minisztériuma által nyújtott 2016. évi működési állami támogatás (bruttó 391.000,- Ft, azaz háromszázkilencvenegyezer forint) összegét,
2. felkéri az elnököt, hogy az 1. pontban foglaltakat a 2016. évi költségvetés tervezésénél vegye figyelembe.

Felelős: Dr. Szabó János elnök

Határidő: 1. pont esetében: 2016. január 26.

2. pont esetében: a 2016. évi költségvetés elfogadása

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett *elfogadja a javaslatot.*

3. Napirendi pont

A települési önkormányzat által nyújtott 2016. évi támogatás tudomásul vétele

Előterjesztő: Dr. Szabó János (írásbeli előterjesztés)

Dr. Szabó János

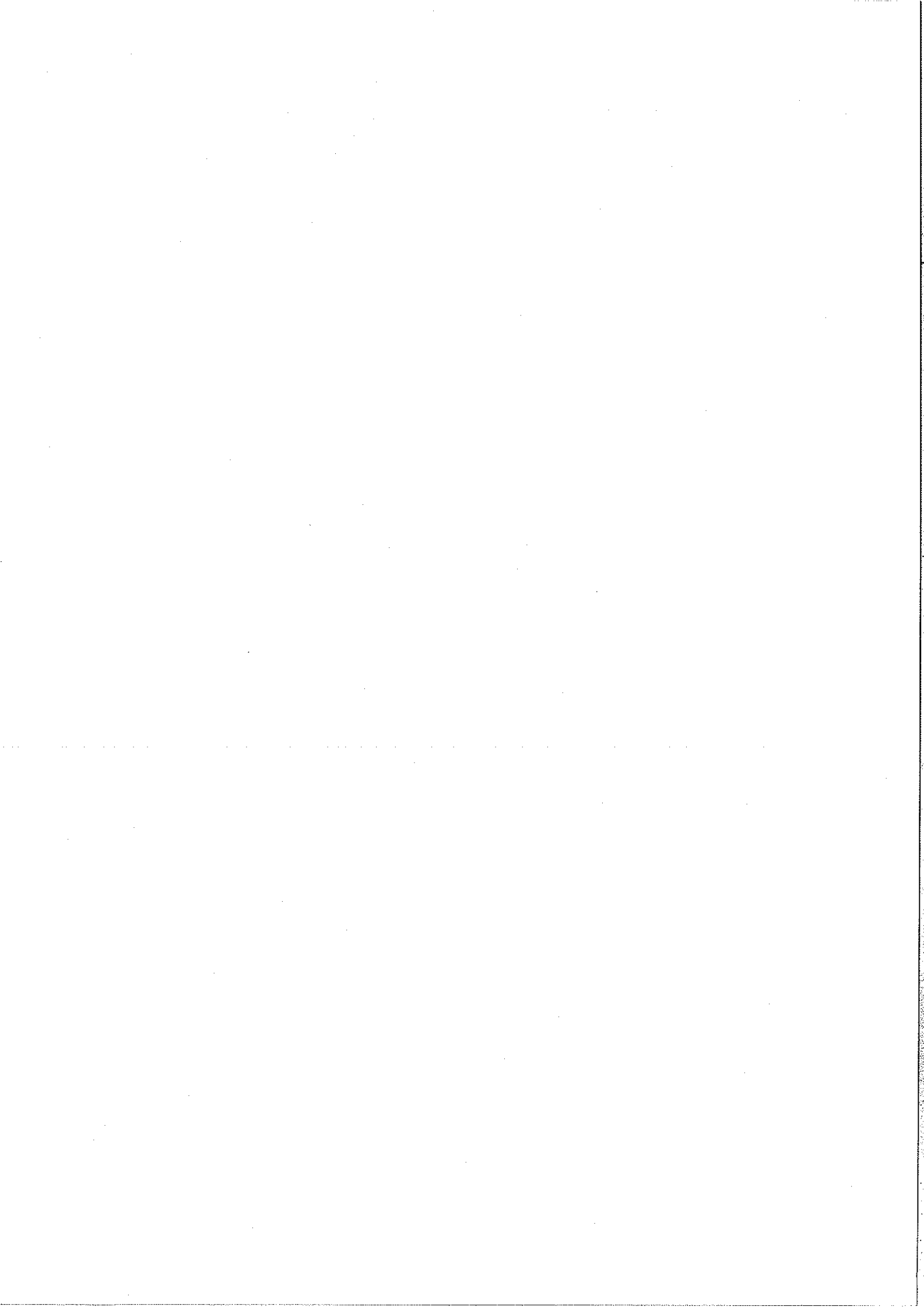
Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 5/2016. (I.26.) számú határozata:

A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. tudomásul veszi a települési önkormányzat által nyújtott 2016. évi támogatás (bruttó 234.000,- Ft, azaz kettőszázharminnégyezer forint) összegét,
2. felkéri az elnököt, hogy az 1. pontban foglaltakat a 2016. évi költségvetés tervezésénél vegye figyelembe,
3. felkéri az elnököt az 1. pont szerinti támogatási szerződés aláírására.

Felelős: Dr. Szabó János elnök



- Határidő: 1. pont esetében: 2016. január 26.
2. pont esetében: a 2016. évi költségvetés elfogadása
3. pont esetében: 2016. január 26.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett *elfogadja a javaslatot.*

4. Napirendi pont
Vagyonynyilatkozat-tételi kötelezettség
Előterjesztő: Dr. Szabó János (írásbeli előterjesztés)

Dr. Szabó János

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 6/2016. (I.26.) számú határozata:

A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy minden ruszin nemzetiségi képviselő, valamint a vele egy háztartásban élő házastársa, élettársa és gyermeke eleget tett vagyonynyilatkozat-tételi kötelezettségének, mely nyilatkozatok őrzéséről - a Szervezeti és Működési Szabályzatában foglaltak szerint - Dr. Szabó János elnök és Dr. Duliskovich Gábor nemzetiségi önkormányzati képviselő gondoskodnak.

Felelős: Dr. Szabó János elnök és Dr. Duliskovich Gábor nemzetiségi önkormányzati képviselő

Határidő: 2016. január 26.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett *elfogadja a javaslatot.*

5. Napirendi pont
Tiszteletdíjak
Előterjesztő: Dr. Szabó János (írásbeli előterjesztés)

Dr. Szabó János

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

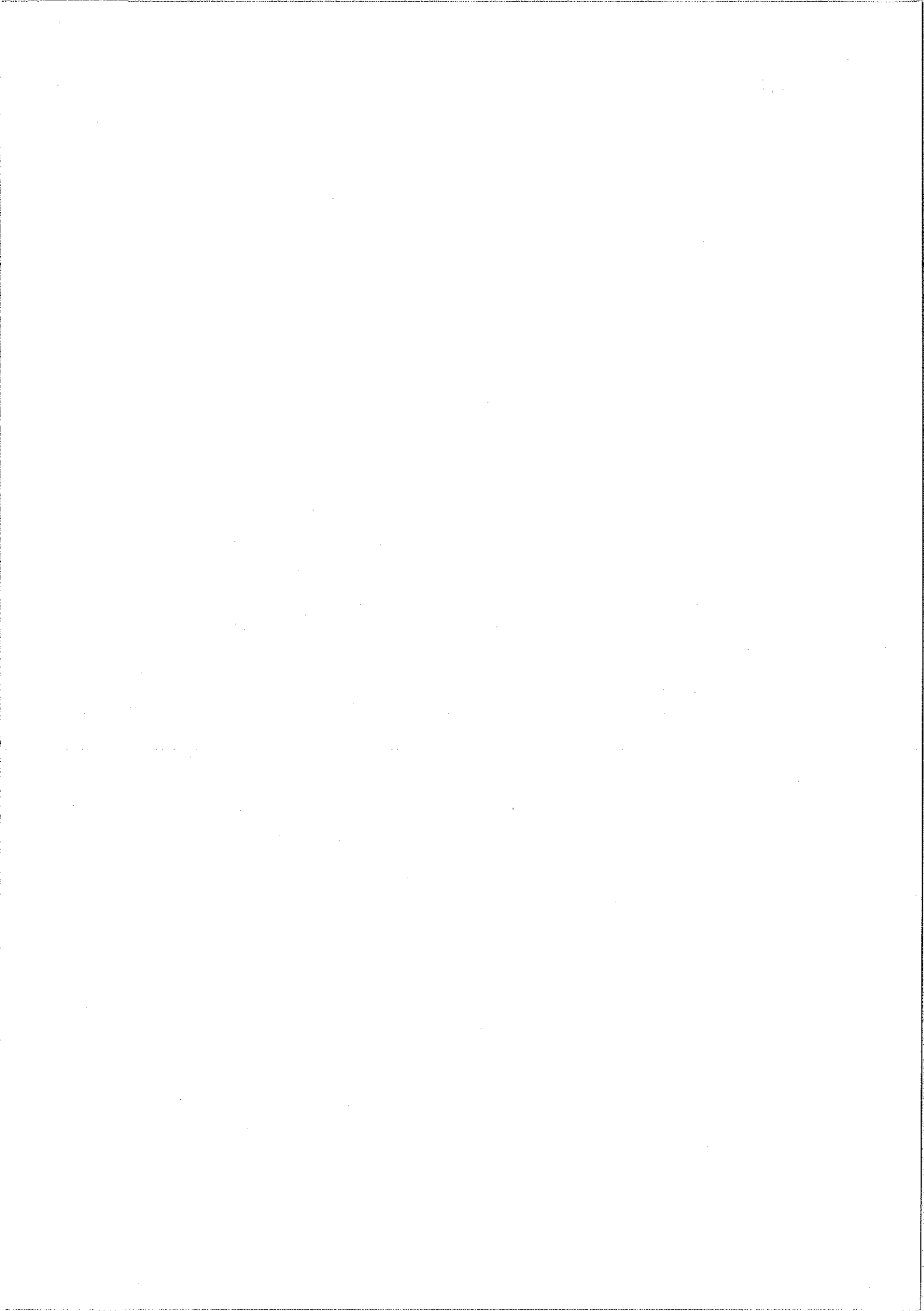
Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 7/2016. (I.26.) számú határozata:

A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testület úgy dönt, hogy

- három hónapra, 2016. február 01.-től – 2016. április 30-ig a Képviselő-testület tagjainak tiszteletdíjat állapít meg az alábbiak szerint:
Dr. Szabó János elnök részére 38.650,- Ft/hó
Markovics Erzsébet elnök-helyettes részére 30.000,- Ft/hó
Dr. Duliskovich Gábor önkormányzati nemzetiségi képviselő részére 11.595,- Ft/hó
Összesen 241 eFt tiszteletdíj és annak 58 eFt SZOCHO járulék.
- Forrása 234 eFt erejéig a 2016. évi települési önkormányzat működési támogatása és 65 eFt erejéig a működési állami támogatás, melyre előzetes kötelezettséget vállal.
- Felkéri az elnököt, hogy a 2016. évi költségvetés tervezésénél az 1.-2. pontban foglaltakat vegye figyelembe.

Felelős: Dr. Szabó János elnök

Határidő: 2016. augusztus 31.



Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett *elfogadja a javaslatot.*

6. Napirendi pont

Telefonköltiségek meghatározása

Előterjesztő: Dr. Szabó János (írásbeli előterjesztés)

Dr. Szabó János

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 8/2016. (I.26.) számú határozata:

A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. Dr. Szabó János elnök részére a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat nemzetiségi közügyeinek intézésének céljából a 2016. április 1-től – 2016. december 31-ig mobilszámla költség kifizetést állapít meg havonta 10 e Ft összeghatárig, összesen 90 eFt összegig. A mobiltelefonon történő beszélgetések kifizetése átutalással történik. A költségek viselője a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat. A mobiltelefon és a SIM kártya a Józsefvárosi Önkormányzat tulajdonát képezik. Az ezen felüli összeget az elnök köteles megtéríteni az önkormányzatnak.

2. a nemzetiségi közügyeinek intézésének céljából a 2016. április 1-től – 2016. december 31-ig Markovics Erzsébet elnök-helyettes és dr. Duliskovich Gábor képviselő részére a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat nemzetiségi közügyeinek intézése céljából 6000,-Ft/fő/hó mobilszámla kifizetést állapít meg, összesen 108 eFt összegig. A mobiltelefonok és SIM kártyák az elnök-helyettes és a képviselő saját tulajdonai. A mobiltelefonon történő feltöltések kifizetése a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat nevére kiállított számla ellenében történik. Az ezen felüli összeget az elnökhelyettes és a képviselő köteles megtéríteni az önkormányzatnak.

3. Az 1. pontban meghatározott mobilszámla költség kifizetés adó és járulék vonzata 3 eFt SZJA és 5 eFt EHO.

4. A 2. pontban meghatározott mobilszámla költség kifizetés adó és járulék vonzata 3 eFt SZJA és 6 eFt EHO.

5. Az 1. – 3. pontban foglaltak forrása a 2016. évi működési állami támogatása, melyre előzetes kötelezettséget vállal.

6. Felkéri az elnököt, hogy a 2016. évi költségvetés tervezésénél az 1.-5. pontban foglaltakat vegye figyelembe.

Felelős: Dr. Szabó János elnök

Határidő: 2016. december 31.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett *elfogadja a javaslatot.*

7. Napirendi pont

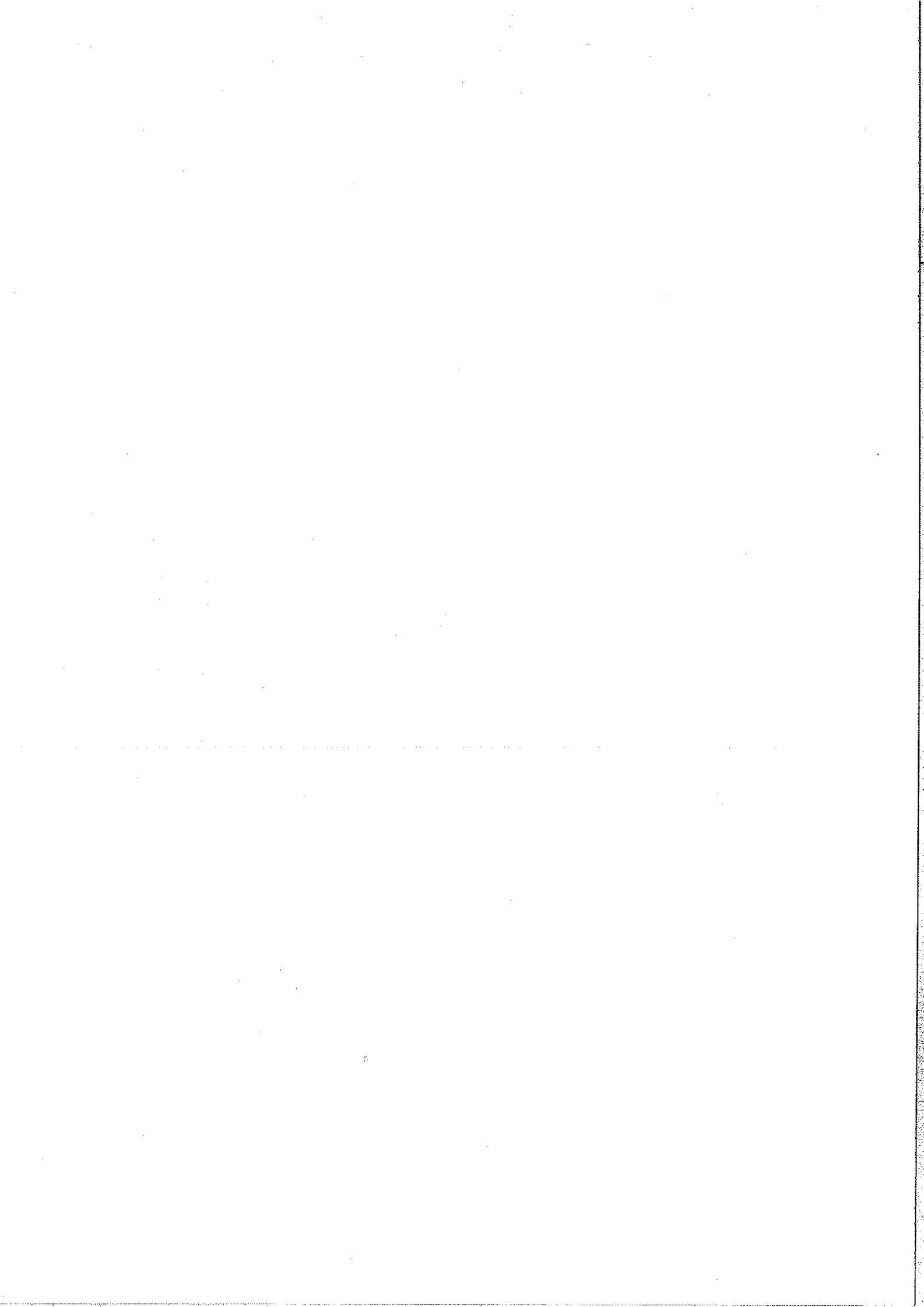
Firczak Irén képzőművész kiállításának megnyitója

Előterjesztő: Dr. Szabó János (írásbeli előterjesztés)

Dr. Szabó János

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 9/2016. (I.26.) számú határozata:



1. A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat úgy dönt, hogy 2016. február hónapban megrendezi Firczak Irén képzőművész jubileumi kiállítását, a H13 Diák- és Vállalkozásfejlesztési Központban, amely nyílt rendezvény. A kiállítás február végéig lesz megtekinthető. A kiállításra szánt keretösszeg 50 e Ft, amelyből 30 e Ft reprezentációra és 20 e Ft a közreműködő újságíró díja. A nyílt rendezvényt a H13 műsorfüzetében valamint a Józsefvárosi Önkormányzatnál és a Józsefvárosi Nemzetiségi Irodában plakát formájában kerül meghirdetésre. Forrása 2015. évi költségvetési maradványon belül a 2015. évi feladatalapú állami támogatás szabad költségvetési maradványa
2. Felkéri az elnököt, hogy a 2016. évi költségvetés tervezésénél, valamint a 2015. évi költségvetési maradványnál az 1.-2. pontban foglaltakat vegye figyelembe.

Felelős: Dr. Szabó János elnök

Határidő: 2016. március 31.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett *elfogadja a javaslatot.*

8. Napirendi pont

Részvétel a Hodinka Antal emlékkonferencián és koszorúzás

Előterjesztő: Dr. Szabó János (írásbeli előterjesztés)

Dr. Szabó János

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 10/2016. (I.26.) számú határozata:

1. A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat úgy dönt, hogy a Hodinka Antal ruszin értelmiségi egyesület főszervezésében a fővárosi valamint a VI., VIII., XI. kerületi ruszin nemzetiségi önkormányzatok részvételével Hodinka Antal akadémikus születésnapja emlékére 2016. február 6-án gyászmisét rendez a mellszobor koszorúzásával a Kerepesi úti temetőben. A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat a rendezvényre 30 e Ft keretösszeget állapít meg, 5 e Ft-ot koszorú vásárlására, és 25 e Ft-ot reprezentációs költségre.
2. Forrása 2015. évi költségvetési maradványon belül a 2015. évi feladatalapú állami támogatás szabad költségvetési maradványa.
3. Felkéri az elnököt, hogy a 2016. évi költségvetés tervezésénél, valamint a 2015. évi költségvetési maradványnál az 1.-2. pontban foglaltakat vegye figyelembe.

Felelős: Dr. Szabó János elnök

Határidő: 2016. február 29.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett *elfogadja a javaslatot.*

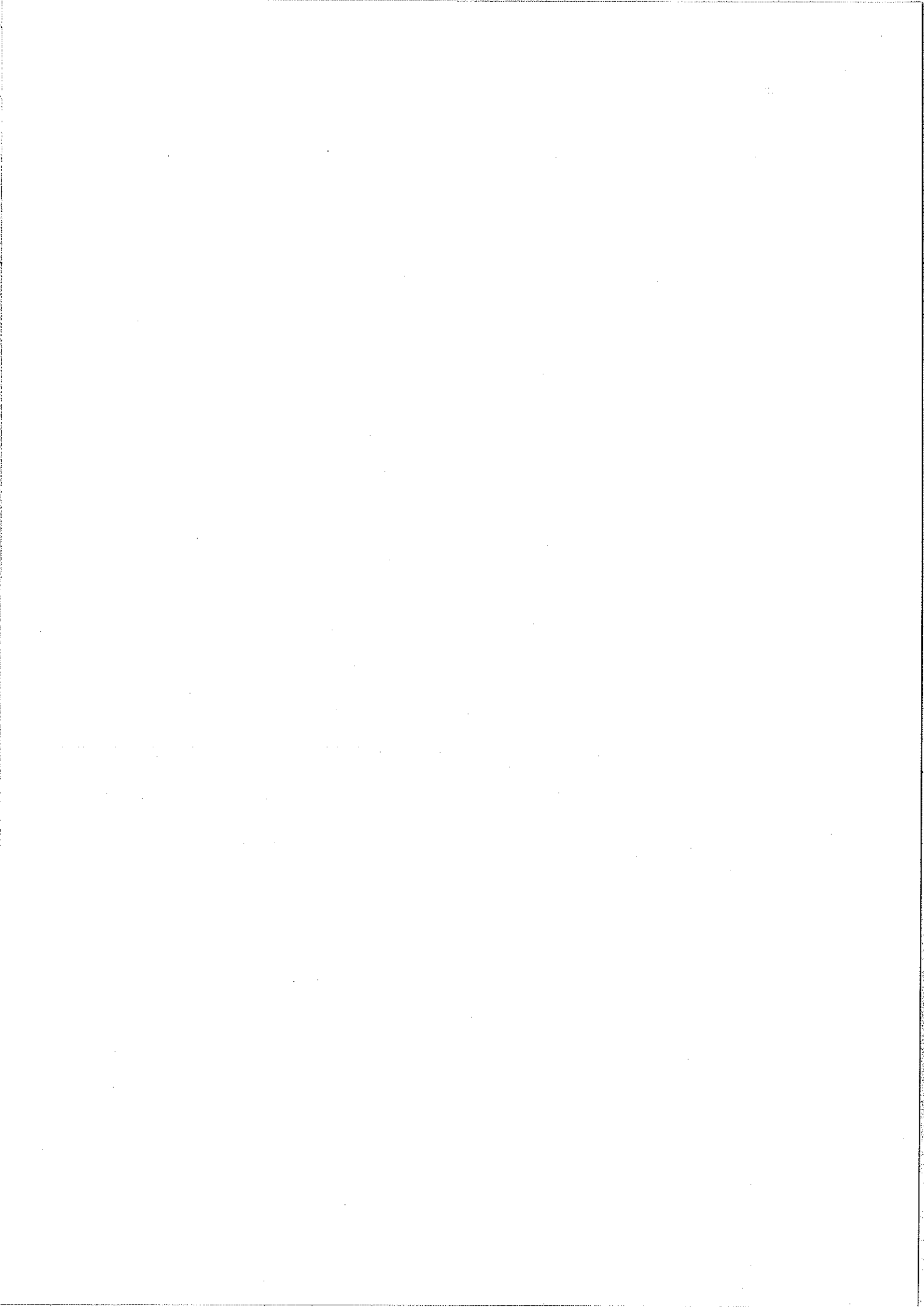
9. Napirendi pont

Fővárosi Ruszin Önkormányzattal kötött együttműködési megállapodás elfogadása

Előterjesztő: Dr. Szabó János (írásbeli előterjesztés)

Dr. Szabó János

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.



Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 11/2016. (I.26.) számú határozata:

A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. felhatalmazza az elnököt a Fővárosi Ruszin Önkormányzattal közös anyanyelvi vallási rendezvényekre kötött együttműködési megállapodás aláírására.
2. 30e Ft keretösszeggel hozzájárul az 1. pontban meghatározott rendezvények reprezentációs költségeihez, amelynek forrása a 2015. évi költségvetési maradványon belül a 2015. évi feladatalapú állami támogatás szabad költségvetési maradványa.
3. felkéri az elnököt, hogy a 2016. évi költségvetés tervezésénél, valamint a 2015. évi költségvetési maradványnál az 1.-2. pontban foglaltakat vegye figyelembe.

Felelős: Dr. Szabó János elnök

Határidő: 2016. december 31.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett *elfogadja a javaslatot.*

10. Napirendi pont

Részvétel a 9. Ruszin batyus bálón

Előterjesztő: Dr. Szabó János (írásbeli előterjesztés)

Dr. Szabó János

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 12/2016. (I.26.) számú határozata:

1. A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat úgy dönt, hogy a III., VI., XI., XIII., XVII., XXI. kerületi valamint a Fővárosi Ruszin Önkormányzattal közösen rendezi meg 2016. február 6-án a 9. Ruszin Batyus Bált. A rendezvény költségeihez 50 e Ft-tal járul hozzá, amelyet reprezentációs költségekre fordít, járulékeinak összege: 14 eFt SZJA és 16 eFt EHO. Forrása 2015. évi költségvetési maradványon belül a 2015. évi feladatalapú állami támogatás szabad költségvetési maradványa.
2. Felkéri az elnököt, hogy a 2016. évi költségvetés tervezésénél, valamint a 2015. évi költségvetési maradványnál az 1.-2. pontban foglaltakat vegye figyelembe.

Felelős: Dr. Szabó János elnök

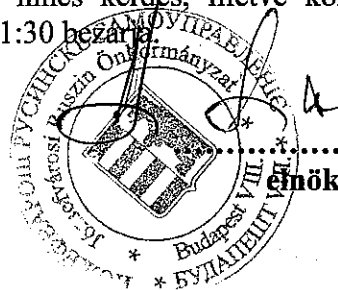
Határidő: 2016. február 29.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett *elfogadja a javaslatot.*

Dr. Szabó János

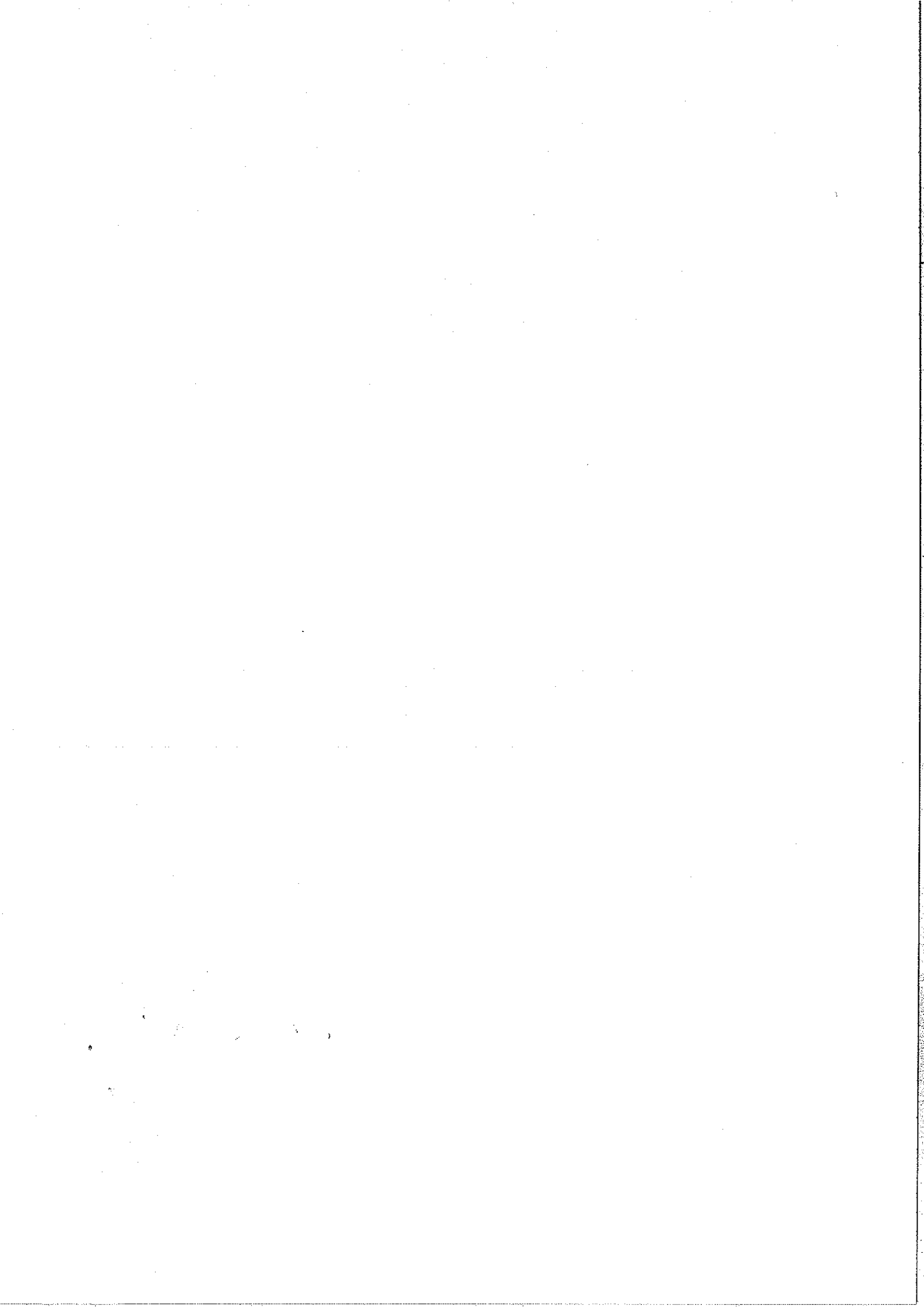
Miután megállapítja, hogy egyéb téma nem merült fel, nincs kérdés, illetve közérdekű bejelentés megköszöni a testületi tagok munkáját, az ülést 11:30 bezárja

[Handwritten signature]
.....
jegyzőkönyv-hitelesítő



[Handwritten signature: Kovács Marietta]
Jegyzőkönyvet írta: Kovács Marietta

[Handwritten signature]



JÓZSEFVÁROSI RUSZIN ÖNKORMÁNYZAT
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

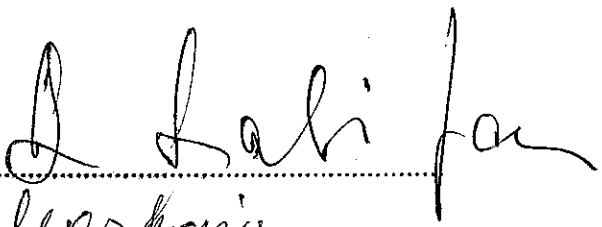
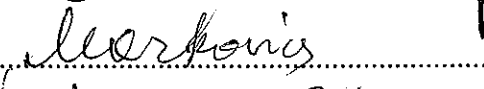
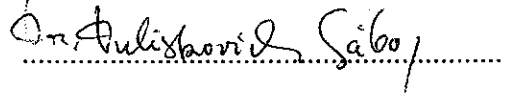
Jelenléti ív

a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat
1. nyilvános rendes testületi üléséről, amelynek időpontja:
2016. január 26. (kedd) 10:00 óra

1. Dr. Szabó János

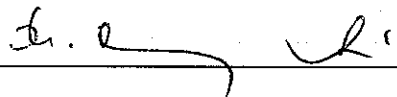
2. Markovics Erzsébet

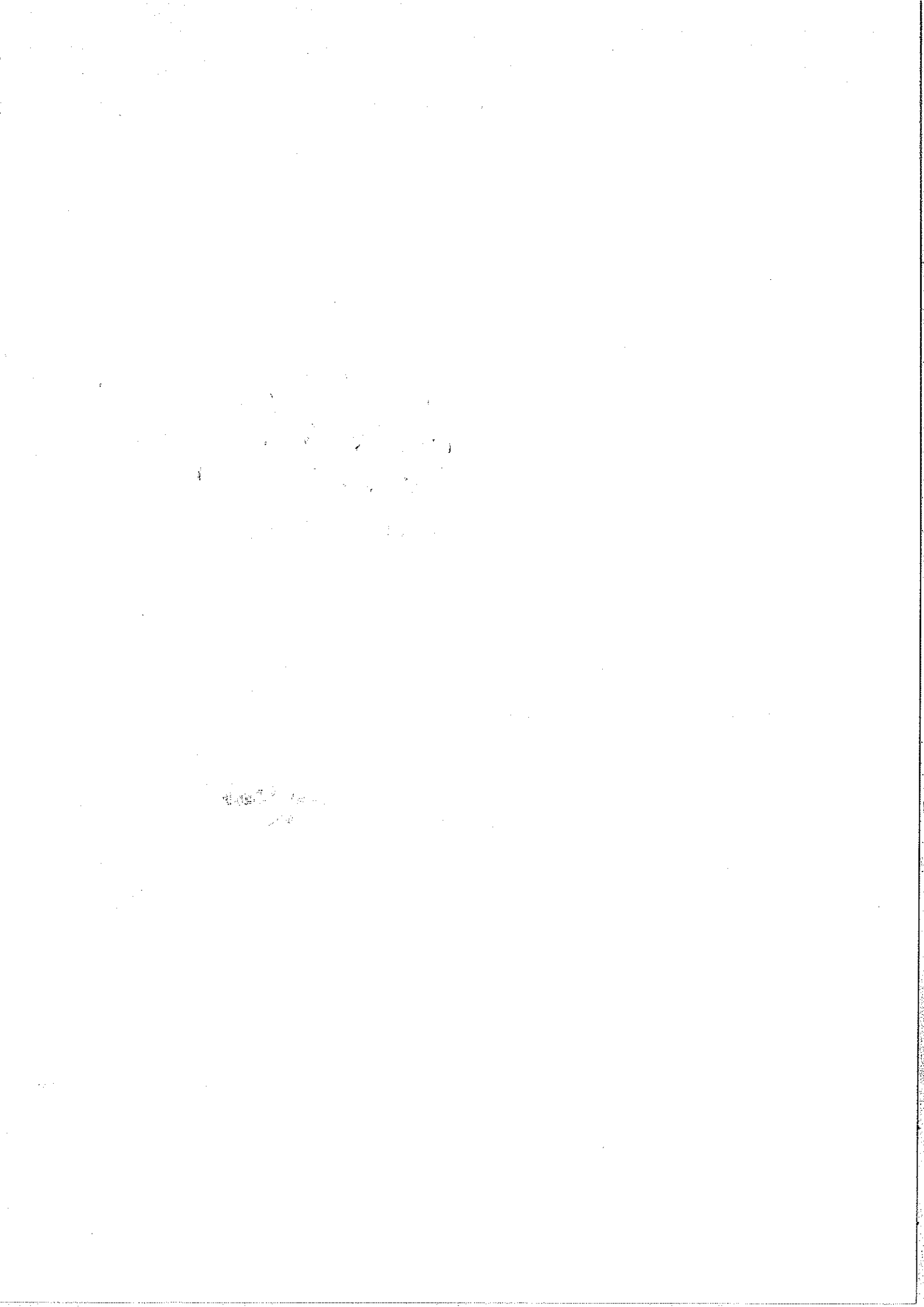
3. Dr. Duliskovich Gábor


.....

.....

.....

A 2011.évi CLXXIX. törvény 80.§ (4) bekezdésben foglaltakra hivatkozva a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal jegyzőjének megbízásából:

dr. Nagy Adrienn





JÓZSEFVÁROSI RUSZIN ÖNKORMÁNYZAT
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

ELŐTERJESZTÉS

Együttműködési megállapodás felülvizsgálata
Előterjesztő: Dr. Szabó János (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének 2016. január 26. napján
1. nyilvános rendes ülés 1.) napirendi pontja

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a Nektv. 80. § (2) bekezdése értelmében a helyi önkormányzatnak és a nemzetiségi önkormányzatoknak minden év január 31. napjáig felül kell vizsgálniuk a köztük létrejött együttműködési megállapodást. A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat e törvényi kötelezettségének eleget téve felülvizsgálta az együttműködési megállapodást és javasolom annak elfogadását.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat úgy dönt, hogy

- 1. elfogadja a határozat mellékletét képező, a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzattal megkötendő, felülvizsgált együttműködési megállapodást.**
- 2. felkéri az elnököt az együttműködési megállapodás aláírására.**

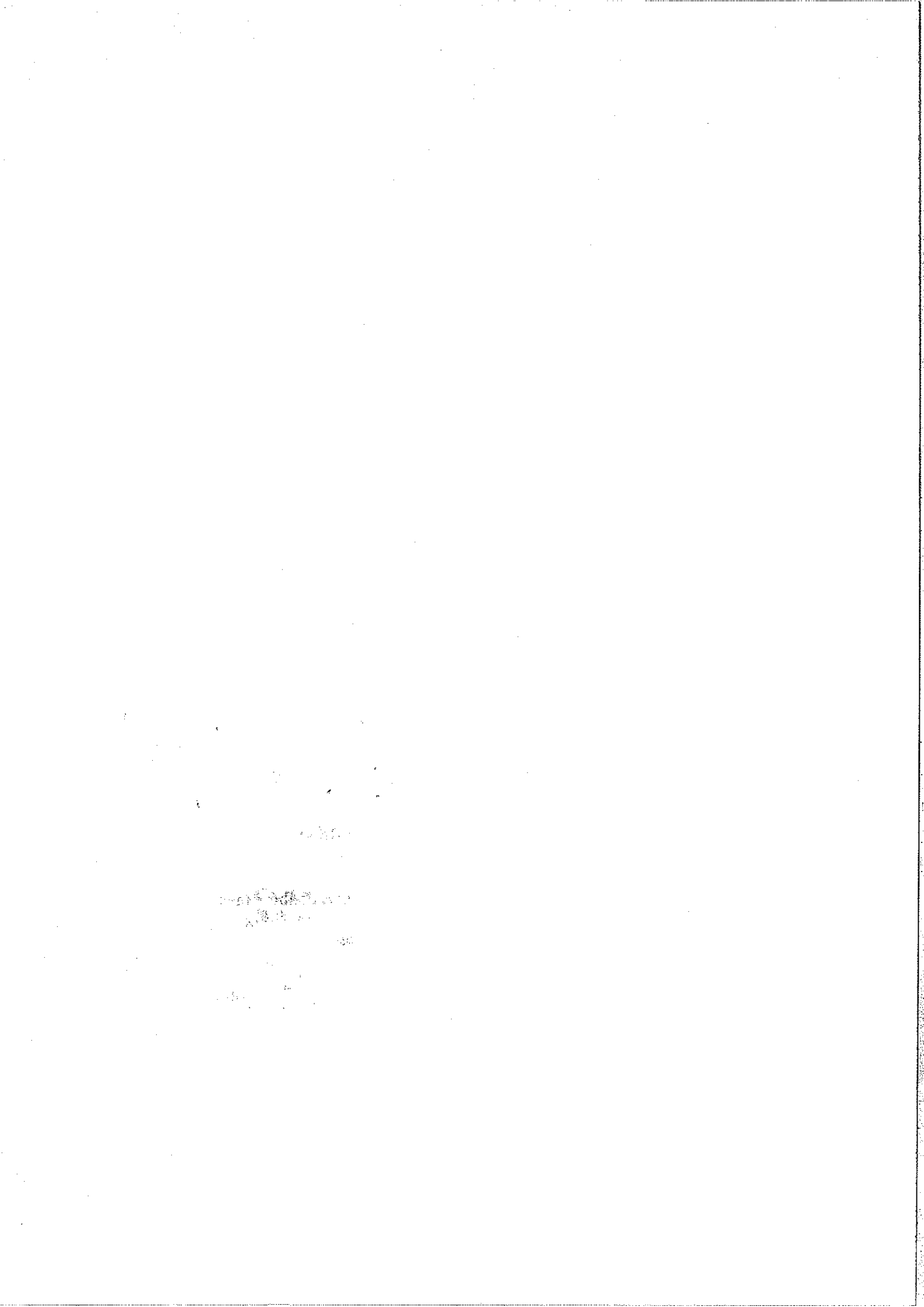
Felelős: Dr. Szabó János elnök

Határidő: 2016. január 26.

Budapest, 2016. január 18.



ELŐTERJESZTŐ: DR. SZABÓ JÁNOS ELNÖK JÓZSEFVÁROSI RUSZIN ÖNKORMÁNYZAT
LEÍRTA: KOVÁCS MARIETTA NEMZETISÉGI REFERENS
PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:
JOGI KONTROLL:



JÓZSEFVÁROSI RUSZIN ÖNKORMÁNYZAT
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

ELŐTERJESZTÉS

Az Emberi Erőforrások Minisztériuma által nyújtott 2016. évi működési állami támogatás tudomásul vétele

Előterjesztő: Dr. Szabó János (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének 2016. január 26. napján
1. nyilvános rendes ülés 2.) napirendi pontja

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az Emberi Erőforrások Minisztériuma 391.000,- Ft, azaz háromszázkilencvenegyezer forint. működési állami támogatást biztosít a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat részére. A határozati javaslat elfogadásának célja a megnevezett támogatás Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat általi tudomásul vétele.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat úgy dönt, hogy

- 1. tudomásul veszi az Emberi Erőforrások Minisztériuma által nyújtott 2016. évi működési állami támogatás (bruttó 391.000,- Ft, azaz háromszázkilencvenegyezer forint) összegét,**
- 2. felkéri az elnököt, hogy az 1. pontban foglaltakat a 2016. évi költségvetés tervezésénél vegye figyelembe.**

Felelős: Dr. Szabó János elnök

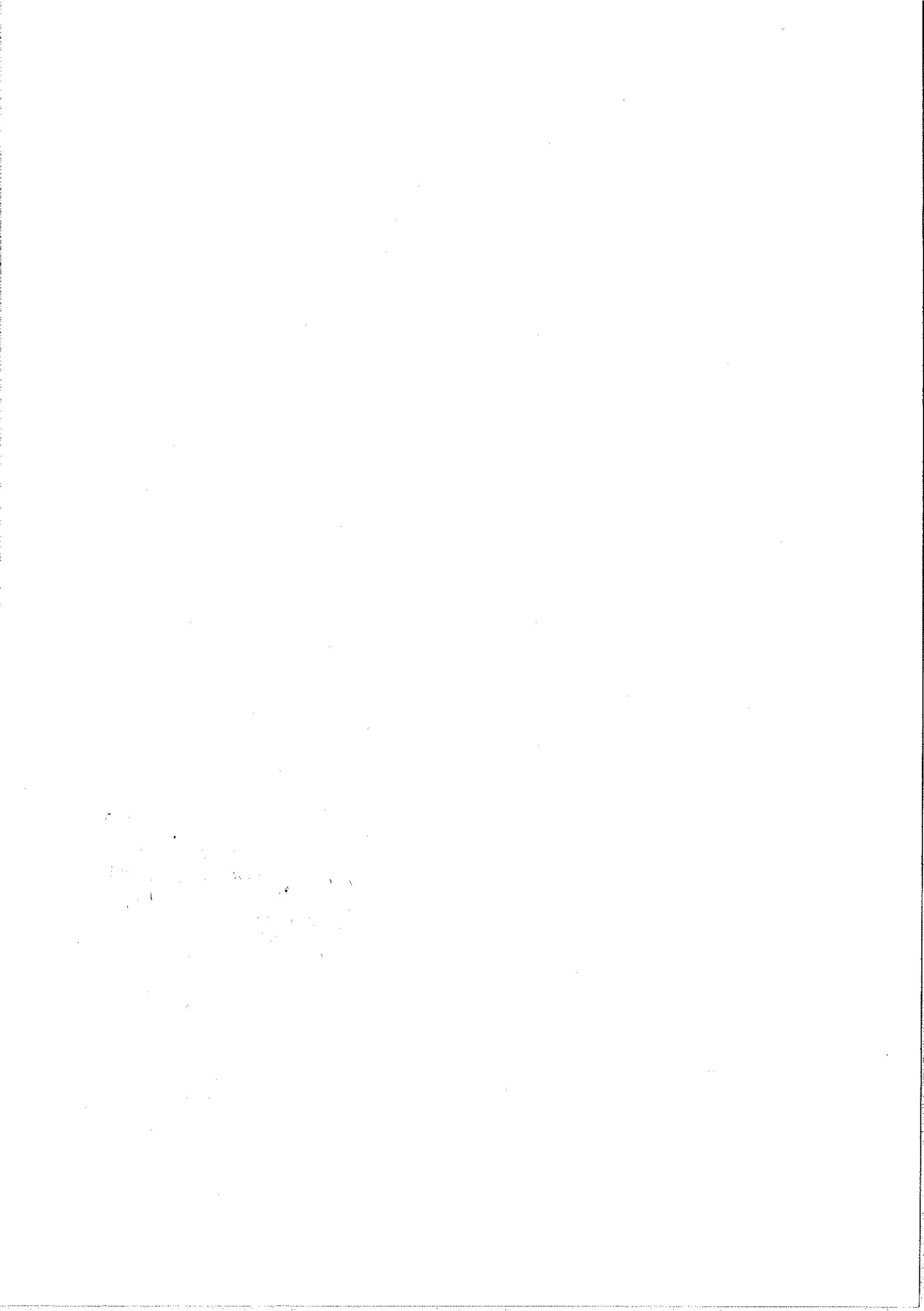
Határidő: 1. pont esetében: 2016. január 26.

2. pont esetében: a 2016. évi költségvetés elfogadása

Budapest, 2016. január 18.



ELŐTERJESZTŐ: DR. SZABÓ JÁNOS ELNÖK JÓZSEFVÁROSI RUSZIN ÖNKORMÁNYZAT
LEÍRTA: KOVÁCS MARIETTA NEMZETISÉGI REFERENS
PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS: *MM*
JOGI KONTROLL: *Se*



JÓZSEFVÁROSI RUSZIN ÖNKORMÁNYZAT
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

ELŐTERJESZTÉS

A települési önkormányzat által nyújtott 2016. évi támogatás tudomásul vétele

Előterjesztő: Dr. Szabó János (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének 2016. január 26. napján
1. nyilvános rendes ülés 3.) napirendi pontja

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testülete a 249/2015. (XII.03.) számú határozatában úgy döntött, hogy a józsefvárosi nemzetiségi önkormányzatoknak 2016. évben a 2015. évivel azonos összegű működési és feladat ellátásához kapcsolódó, célhoz nem kötött támogatást biztosít. A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat részére nyújtott támogatás összege bruttó 234.000,- Ft, azaz kettőszázharmincnégyezer forint. A határozati javaslat elfogadásának célja a megnevezett támogatás Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat általi tudomásul vétele, illetve az elnök felkérése a szerződés aláírására.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat úgy dönt, hogy

- 1. tudomásul veszi a települési önkormányzat által nyújtott 2016. évi támogatás (bruttó 234.000,- Ft, azaz kettőszázharmincnégyezer forint) összegét,**
- 2. felkéri az elnököt, hogy az 1. pontban foglaltakat a 2016. évi költségvetés tervezésénél vegye figyelembe,**
- 3. felkéri az elnököt az 1. pont szerinti támogatási szerződés aláírására.**

Felelős: Dr. Szabó János elnök

Határidő: 1. pont esetében: 2016. január 26.

2. pont esetében: a 2016. évi költségvetés elfogadása

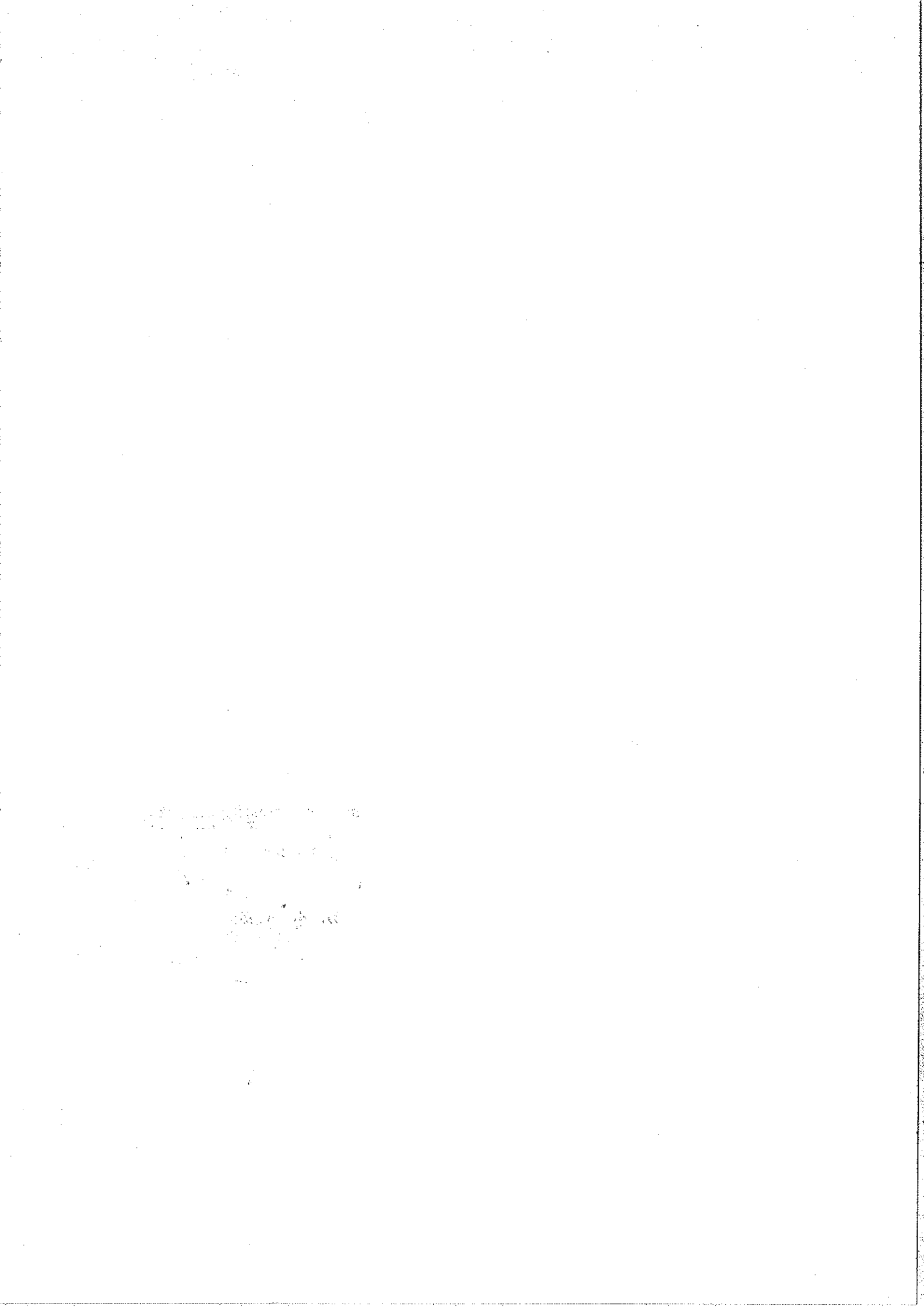
3. pont esetében: 2016. január 26.

Budapest, 2016. január 18.

Dr. Szabó János
elnök



ELŐTERJESZTŐ: DR. SZABÓ JÁNOS ELNÖK JÓZSEFVÁROSI RUSZIN ÖNKORMÁNYZAT
LEÍRTA: KOVÁCS MARIETTA NEMZETISÉGI REFERENS
PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:
JOGI KONTROLL:



JÓZSEFVÁROSI RUSZIN ÖNKORMÁNYZAT
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

ELŐTERJESZTÉS

Vagyonyilatkozat-tételi kötelezettség

Előterjesztő: Dr. Szabó János (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének 2016. január 26. napján
1. nyilvános rendes ülés 4.) napirendi pontja

Tájékoztatam a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a Nektv. 103. § (1) bekezdése értelmében minden nemzetiségi önkormányzati képviselőnek, valamint a vele egy háztartásban élő házastársának, élettársának és gyermekének a Nektv. 2. melléklete szerinti vagyonyilatkozatot kell tennie minden év január 31. napjáig. A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatában foglaltak szerint a vagyonyilatkozat ellenőrzéséért és nyilvántartásáért Dr. Szabó János elnök és Dr. Duliskovich Gábor nemzetiségi önkormányzati képviselő felelősek.

Tájékoztatam a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat e törvényi kötelezettségének eleget tett, melyről javaslom határozat meghozatalát.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat úgy dönt, hogy minden ruszin nemzetiségi képviselő, valamint a vele egy háztartásban élő házastársa, élettársa és gyermeke eleget tett vagyonyilatkozat-tételi kötelezettségének, mely nyilatkozatok őrzéséről - a Szervezeti és Működési Szabályzatában foglaltak szerint - Dr. Szabó János elnök és Dr. Duliskovich Gábor nemzetiségi önkormányzati képviselő gondoskodnak.

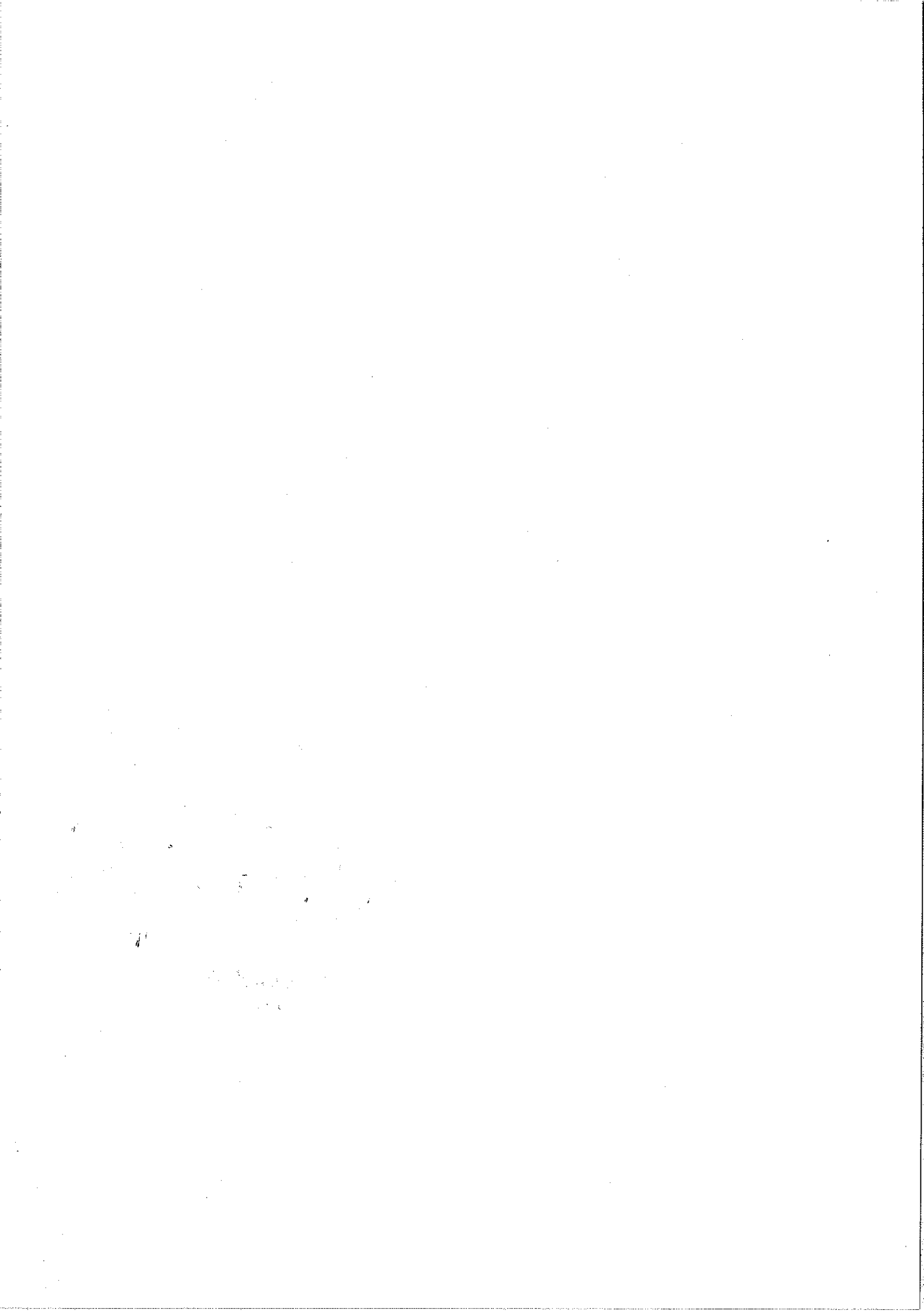
Felelős: Dr. Szabó János elnök és Dr. Duliskovich Gábor nemzetiségi önkormányzati képviselő

Határidő: 2016. január 26.

Budapest, 2016. január 18.



ELŐTERJESZTŐ: DR. SZABÓ JÁNOS ELNÖK JÓZSEFVÁROSI RUSZIN ÖNKORMÁNYZAT
LEÍRTA: KOVÁCS MARIETTA NEMZETISÉGI REFERENS
PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS!
JOGI KONTROLL:



JÓZSEFVÁROSI RUSZIN ÖNKORMÁNYZAT
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

ELŐTERJESZTÉS

Tiszteletdíjak

Előterjesztő: Dr. Szabó János (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének 2016. január 26. napján
1. nyilvános rendes ülés 5.) napirendi pontja

Javaslom a Képviselő-testületnek, hogy 2016. év 2016. február 01.-től – 2016. április 30-ig a Képviselő-testület tagjainak tiszteletdíjat állapítson meg az alábbiak szerint: Dr. Szabó János elnök részére 38.650,-Ft/hó Markovics Erzsébet elnök-helyettes részére 30.000,- Ft/hó, Dr. Duliskovich Gábor önkormányzati nemzetiségi képviselő részére 11.595,-Ft/hó. Forrása 234 eFt erejéig a 2016. évi települési önkormányzat működési támogatása és 64 eFt erejéig a működési állami támogatás, melyre előzetes kötelezettséget vállal.

Fentiek alapján kérem a T. Képviselő-testületet az alábbi határozati javaslatot támogatni szíveskedjék.

Határozati javaslat

A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testület úgy dönt, hogy

- három hónapra, 2016. február 1-től 2016. április 30-ig a Képviselő-testület tagjainak tiszteletdíjat állapít meg az alábbiak szerint:
Dr. Szabó János elnök részére 38.650,- Ft/hó
Markovics Erzsébet elnök-helyettes részére 30.000,- Ft/hó
Dr. Duliskovich Gábor önkormányzati nemzetiségi képviselő részére 11.595,- Ft/hó
Összesen 241 eFt tiszteletdíj és annak 58 eFt SZOCHO járulék.**
- Forrása 234 eFt erejéig a 2016. évi települési önkormányzat működési támogatása és 65 eFt erejéig a működési állami támogatás, melyre előzetes kötelezettséget vállal.**
- Felkéri az elnököt, hogy a 2016. évi költségvetés tervezésénél az 1.-2. pontban foglaltakat vegye figyelembe.**

Felelős: Dr. Szabó János elnök

Határidő: 2016. augusztus 31.

Budapest, 2016. január 18.



ELŐTERJESZTŐ: DR. SZABÓ JÁNOS ELNÖK JÓZSEFVÁROSI RUSZIN ÖNKORMÁNYZAT
LEÍRTA: KOVÁCS MARIETTA NEMZETISÉGI REFERENS
PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS: *határozati javaslat alapján*
JOGI KONTROLL: *[Handwritten signature]*

6-10-34

JÓZSEFVÁROSI RUSZIN ÖNKORMÁNYZAT
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

ELŐTERJESZTÉS

Telefon költségek meghatározása

Előterjesztő: Dr. Szabó János (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének 2016. január 26. napján
1. nyilvános rendes ülés 6.) napirendi pontja

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az elnök részére a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat nemzetiségi közügyeinek intézésének céljából a 2016. április 1-től – 2016. december 31-ig mobilszámla költség kifizetést állapít meg havonta 10 e Ft összeghatárig, összesen 90 eFt összegig. A mobiltelefonon történő beszélgetések kifizetése átutalással történik. A költségek viselője a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat. A mobiltelefon és a SIM kártya a Józsefvárosi Önkormányzat tulajdonát képezik. Az ezen felüli összeget az elnök köteles megtéríteni az önkormányzatnak. A nemzetiségi közügyeinek intézésének céljából a 2016. április 1-től – 2016. december 31-ig Markovics Erzsébet elnök-helyettes és dr. Duliskovich Gábor képviselők részére a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat nemzetiségi közügyeinek intézése céljából 6000,-Ft/fő/hó mobilszámla kifizetést állapít meg, összesen 108 eFt összegig. A mobiltelefonok és SIM kártyák az elnök-helyettes és a képviselő saját tulajdonai. A mobiltelefonon történő feltöltések kifizetése a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat nevére kiállított számla ellenében történik. Az ezen felüli összeget az elnökhelyettes és a képviselő köteles megtéríteni az önkormányzatnak. Forrása a 2016. évi működési állami támogatás.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

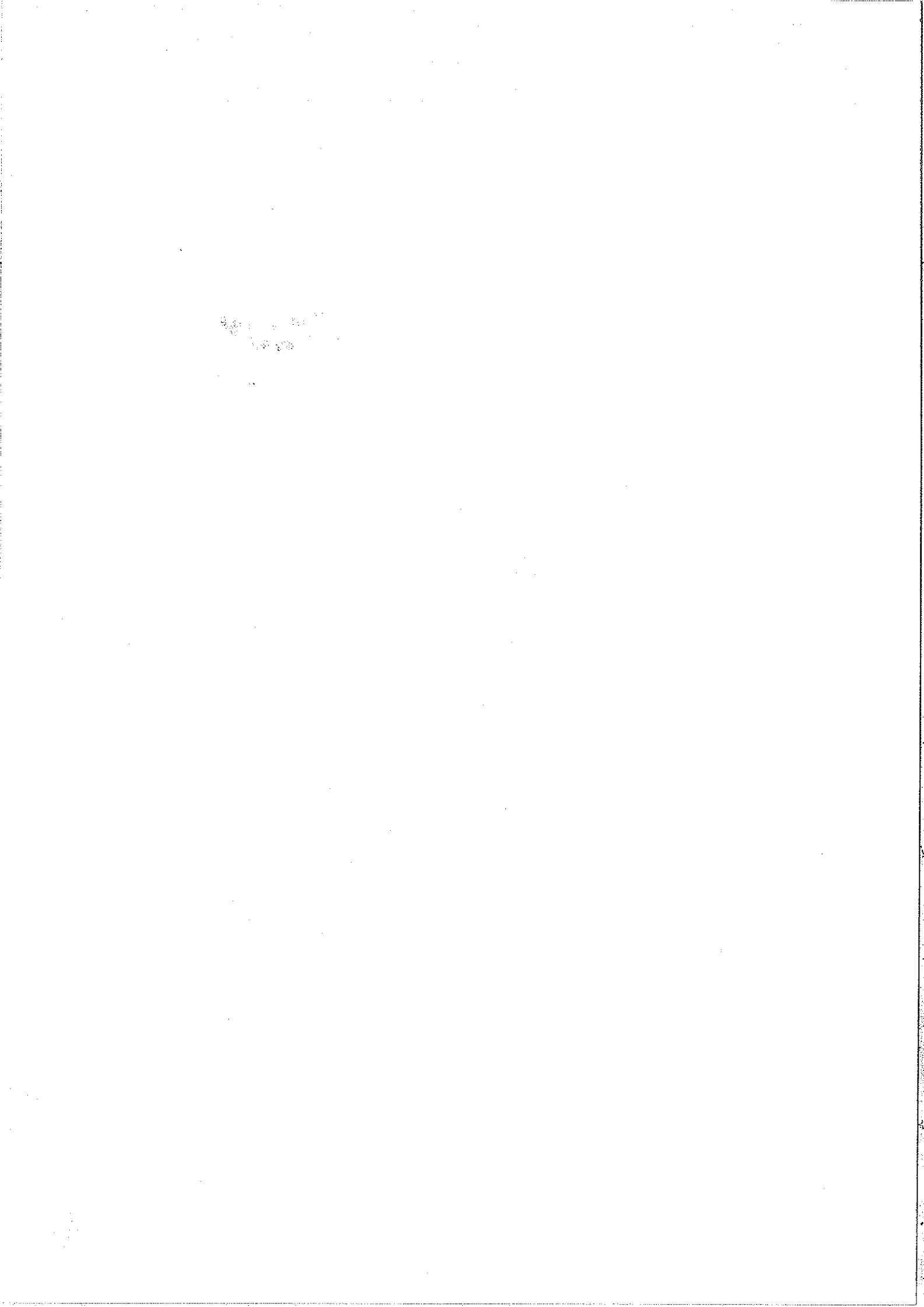
Határozati javaslat

A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. Dr. Szabó János elnök részére a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat nemzetiségi közügyeinek intézésének céljából a 2016. április 1-től – 2016. december 31-ig mobilszámla költség kifizetést állapít meg havonta 10 e Ft összeghatárig, összesen 90 eFt összegig. A mobiltelefonon történő beszélgetések kifizetése átutalással történik. A költségek viselője a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat. A mobiltelefon és a SIM kártya a Józsefvárosi Önkormányzat tulajdonát képezik. Az ezen felüli összeget az elnök köteles megtéríteni az önkormányzatnak.

2. a nemzetiségi közügyeinek intézésének céljából a 2016. április 1-től – 2016. december 31-ig Markovics Erzsébet elnök-helyettes és dr. Duliskovich Gábor képviselő részére a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat nemzetiségi közügyeinek intézése céljából 6000,-Ft/fő/hó mobilszámla kifizetést állapít meg, összesen 108 eFt összegig. A mobiltelefonok és SIM kártyák az elnök-helyettes és a képviselő saját tulajdonai. A mobiltelefonon történő feltöltések kifizetése a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat nevére kiállított számla ellenében történik. Az ezen felüli összeget az elnökhelyettes és a képviselő köteles megtéríteni az önkormányzatnak.

3. Az 1. pontban meghatározott mobilszámla költség kifizetés adó és járulék vonzata 3 eFt SZJA és 5 eFt EHO.

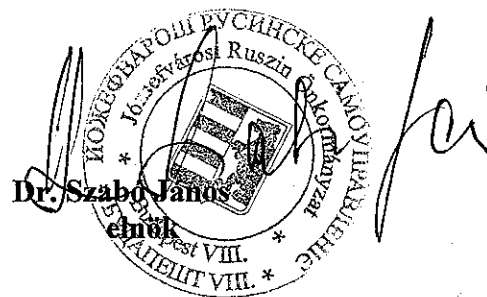


4. A 2. pontban meghatározott mobilszámla költség kifizetés adó és járulék vonzata 3 eFt SZJA és 6 eFt EHO.
5. Az 1. – 3. pontban foglaltak forrása a a 2016. évi működési állami támogatása, melyre előzetes kötetzettséget vállal.
6. Felkéri az elnököt, hogy a 2016. évi költségvetés tervezésénél az 1.-5. pontban foglaltakat vegye figyelembe.

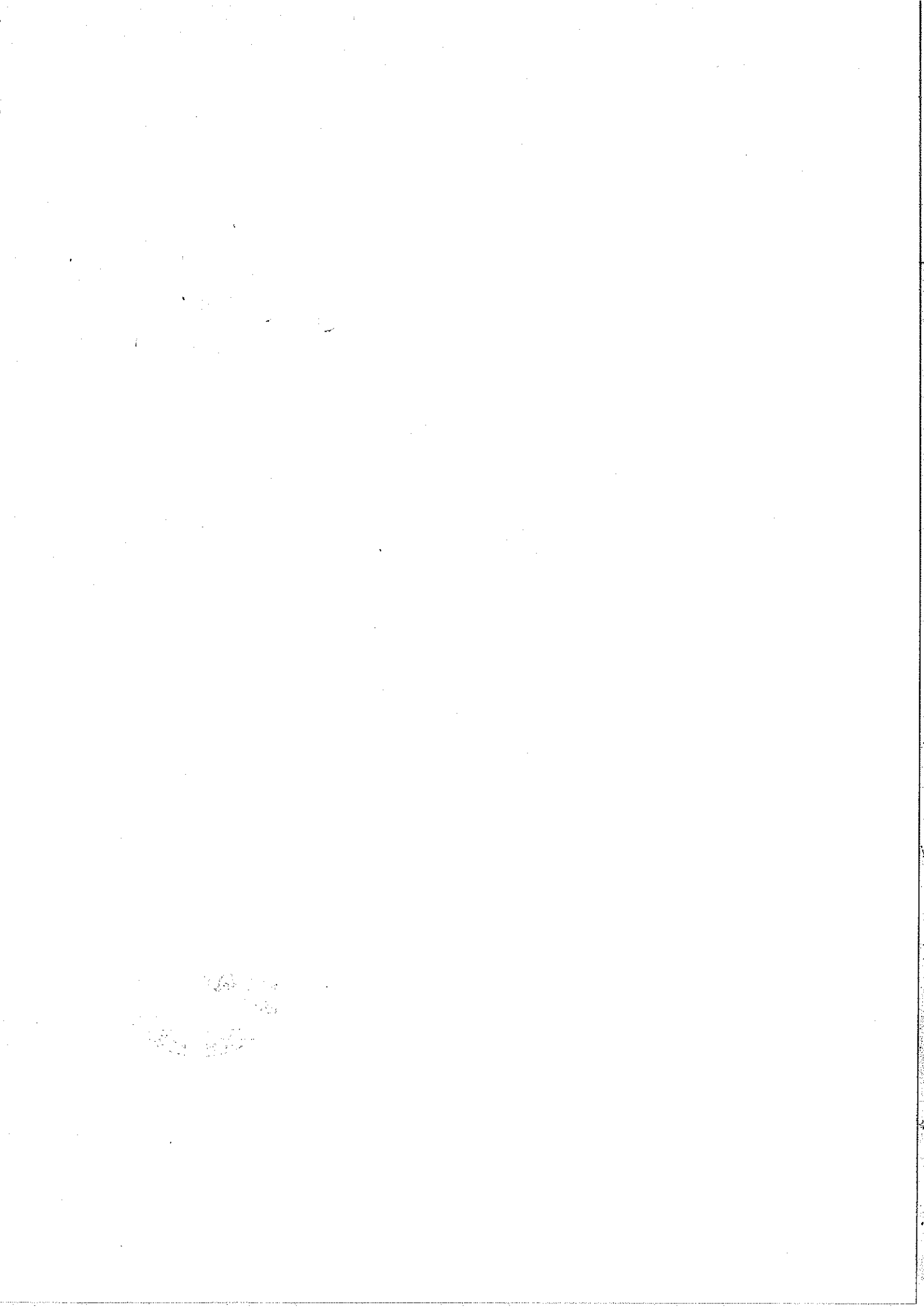
Felelős: Dr. Szabó János elnök

Határidő: 2016. december 31.

Budapest, 2016. január 18.



ELŐTERJESZTŐ: DR. SZABÓ JÁNOS ELNÖK JÓZSEFVÁROSI RUSZIN ÖNKORMÁNYZAT
LEÍRTA: KOVÁCS MARIETTA NEMZETISÉGI REFERENS
PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS: *határozati javaslat alapján*
JOGI KONTROLL: *[Signature]* *[Signature]*



JÓZSEFVÁROSI RUSZIN ÖNKORMÁNYZAT
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

ELŐTERJESZTÉS

Firczák Irén képzőművész jubileumi kiállítása

Előterjesztő: Dr. Szabó János (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének 2016. január 26. napján
1. nyilvános rendes ülés 7.) napirendi pontja

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a H13 Diák- és Vállalkozásfejlesztési Központtal folytatott megbeszélések során február hónapban tudjuk megrendezni Firczák Irén művésznő képzőművészeti kiállítását. A kiállítás február végéig lesz megtekinthető, ennek a kiállításnak a megrendezésére 50 e Ft keretösszeget állapítsunk meg, amelyből 30 e Ft a reprezentáció és 20 e Ft a közreműködő újságíró díja. A nyílt rendezvényt a H13 műsorfüzetében valamint a Józsefvárosi Önkormányzatban és a Józsefvárosi Nemzetiségi Irodában plakát formájában kerül meghirdetésre. Forrása 2015. évi költségvetési maradványon belül a 2015. évi feladatalapú állami támogatás szabad költségvetési maradványa.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.


Határozati javaslat

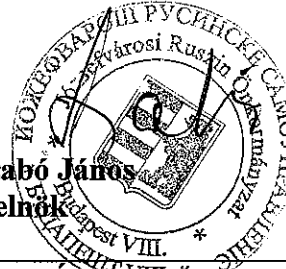
- 1. A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat úgy dönt, hogy 2016. február hónapban megrendezi Firczák Irén képzőművész jubileumi kiállítását, a H13 Diák- és Vállalkozásfejlesztési Központban, amely nyílt rendezvény. A kiállítás február végéig lesz megtekinthető. A kiállításra szánt keretösszeg 50 e Ft, amelyből 30 e Ft a reprezentáció és 20 e Ft a közreműködő újságíró díja. A nyílt rendezvényt a H13 műsorfüzetében valamint a Józsefvárosi Önkormányzat és a Józsefvárosi Nemzetiségi Irodában plakát formájában kerül meghirdetésre. Forrása 2015. évi költségvetési maradványon belül a 2015. évi feladatalapú állami támogatás szabad költségvetési maradványa**
- 2. Felkéri az elnököt, hogy a 2016. évi költségvetés tervezésénél, valamint a 2015. évi költségvetési maradványnál az 1.-2. pontban foglaltakat vegye figyelembe.**


Felelős: Dr. Szabó János elnök

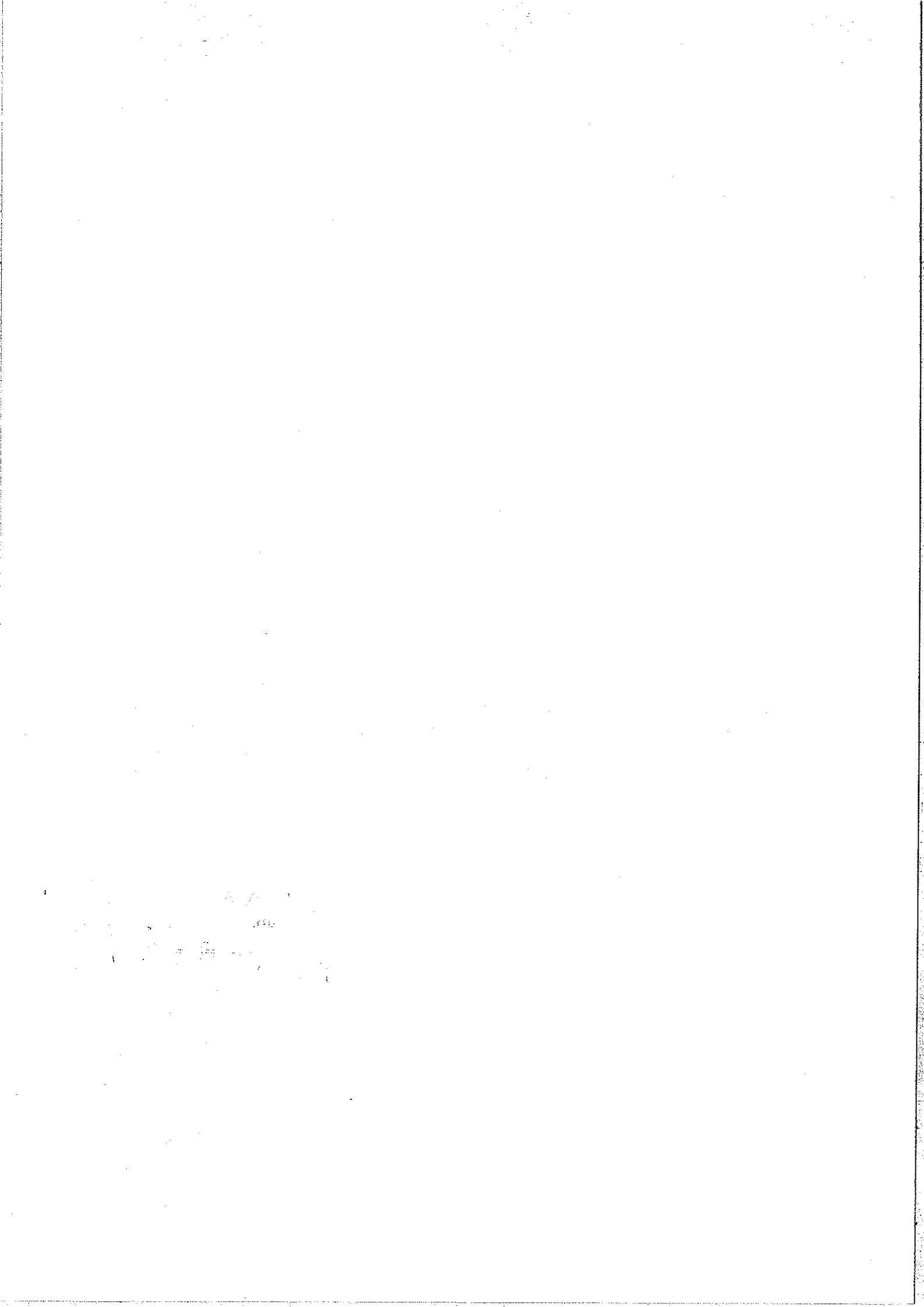
Határidő: 2016. március 31.

Budapest, 2016. január 18.


Dr. Szabó János
elnök



ELŐTERJESZTŐ: DR. SZABÓ JÁNOS ELNÖK JÓZSEFVÁROSI RUSZIN ÖNKORMÁNYZAT
LEÍRTA: KOVÁCS MARIETTA NEMZETISÉGI REFERENS
PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS: határozati javaslat alapján
JOGI KONTROLL: 



JÓZSEFVÁROSI RUSZIN ÖNKORMÁNYZAT
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

ELŐTERJESZTÉS

Részvétel a Hodinka Antal emlékkonferencián és koszorúzás

Előterjesztő: Dr. Szabó János (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének 2016. január 26. napján
1. nyilvános rendes ülés 8.) napirendi pontja

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a Hodinka Antal Ruszin Értelmiségi Egyesület főszervezésében a fővárosi, valamint a VI., VIII., XI. kerületi ruszin nemzetiségi önkormányzatok részvételével Hodinka Antal akadémikus születésnapja emlékére 2016. február 6-án gyászmisét rendez mellszobor koszorúzásával a Kerepesi úti temetőben. Erre a koszorúzásra 5 e Ft keretösszeget koszorú vásárlásra és 25 e Ft reprezentációs költséget javaslok. Forrása a 2015. évi költségvetési maradványon belül a 2015. évi feladatalapú állami támogatás.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

1. A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat úgy dönt, hogy a Hodinka Antal Ruszin Értelmiségi Egyesület főszervezésében a fővárosi valamint a VI., VIII., XI. kerületi ruszin nemzetiségi önkormányzatok részvételével Hodinka Antal akadémikus születésnapja emlékére 2016. február 6-án gyászmisét rendez mellszobor koszorúzásával a Kerepesi úti temetőben. A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat a rendezvényre 30 e Ft keretösszeget állapít meg, 5 e Ft-ot koszorú vásárlására, és 25 e Ft-ot reprezentációs költségre.
2. Forrása 2015. évi költségvetési maradványon belül a 2015. évi feladatalapú állami támogatás szabad költségvetési maradványa.
3. Felkéri az elnököt, hogy a 2016. évi költségvetés tervezésénél, valamint a 2015. évi költségvetési maradványnál az 1.-2. pontban foglaltakat vegye figyelembe.

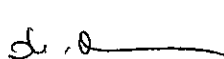

Felelős: Dr. Szabó János elnök

Határidő: 2016. február 29.

Budapest, 2016. január 18.



Dr. Szabó János
elnök

ELŐTERJESZTŐ: DR. SZABÓ JÁNOS ELNÖK JÓZSEFVÁROSI RUSZIN ÖNKORMÁNYZAT
LEÍRTA: KOVÁCS MARIETTA NEMZETISÉGI REFERENS
PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS: *határozati javaslat alapján*
JOGI KONTROLL:  

2000

1000

JÓZSEFVÁROSI RUSZIN ÖNKORMÁNYZAT
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

ELŐTERJESZTÉS

Fővárosi Ruszin Önkormányzattal kötött együttműködési megállapodás elfogadása

Előterjesztő: Dr. Szabó János (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének 2016. január 26. napján

1. nyilvános rendes ülés 9.) napirendi pontja

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy ez évben sor kerül vallási rendezvények szervezésére a Fővárosi Ruszin Önkormányzat által, az ehhez szükséges együttműködési megállapodás aláírásához kérem a Képviselő-testület felhatalmazását. Ezen felül javaslom, hogy a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 30 e Ft keretösszegig reprezentációs költséggel járjon hozzá a vallási rendezvényhez, amelynek forrása a 2015. évi költségvetési maradványon belül a 2015. évi feladatalapú állami támogatás szabad költségvetési maradványa.

Fentiekre tekintettel kérem, hogy az előterjesztésben szereplő javaslatot a Tisztelt Képviselő-testület támogatni szíveskedjék.

Határozati javaslat

A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. felhatalmazza az elnököt a Fővárosi Ruszin Önkormányzattal közös anyanyelvi vallási rendezvényekre kötött együttműködési megállapodás aláírására.
2. 30 e Ft keretösszeggel hozzájárul az 1. pontban meghatározott rendezvények reprezentációs költségeihez, amelynek forrása a 2015. évi költségvetési maradványon belül a 2015. évi feladatalapú állami támogatás szabad költségvetési maradványa.
3. felkéri az elnököt, hogy a 2016. évi költségvetés tervezésénél, valamint a 2015. évi költségvetési maradványnál az 1.-2. pontban foglaltakat vegye figyelembe.

Felelős: Dr. Szabó János elnök

Határidő: 2016. december 31.

Budapest, 2016. január 18.


Dr. Szabó János
elnök
Budapest VIII. kerületi Ruszin Önkormányzat
* EYIATEUT VII. *

ELŐTERJESZTŐ: DR. SZABÓ JÁNOS ELNÖK JÓZSEFVÁROSI RUSZIN ÖNKORMÁNYZAT

LEÍRTA: KOVÁCS MARIETTA NEMZETISÉGI REFERENS

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS: *határozati javaslat alapján*

JOGI KONTROLL: 



JÓZSEFVÁROSI RUSZIN ÖNKORMÁNYZAT
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

ELŐTERJESZTÉS

Részvétel a 9. Ruszin batyus bálon

Előterjesztő: Dr. Szabó János (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének 2016. január 26. napján
1. nyilvános rendes ülés 10.) napirendi pontja

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, 2016. február 6-án a 9. Ruszin Batyus Bálon részt veszünk a III., VI., VIII., XI., XIII., XVII., XXI. kerületi valamint fővárosi ruszin nemzetiségi önkormányzat közös rendezvényén. Az erre szánt keretösszeg 50 e Ft, mely reprezentációs költségekre használható fel. Forrása a 2015. évi költségvetési maradványon belül a 2015. évi feladatalapú állami támogatás szabad költségvetési maradványa.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

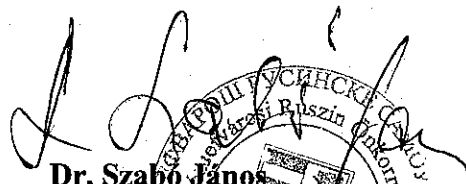

Határozati javaslat


1. A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat úgy dönt, hogy a III., VI., XI., XIII., XVII., XXI. kerületi valamint a fővárosi ruszin nemzetiségi önkormányzatokkal közösen rendezi meg 2016. február 6-án a 9. Ruszin Batyus Bált. A rendezvény költségeihez 50 e Ft-tal járul hozzá, amelyet reprezentációs költségekre fordít, járulékainak összege: 14 eFt SZJA és 16 eFt EHO. Forrása 2015. évi költségvetési maradványon belül a 2015. évi feladatalapú állami támogatás szabad költségvetési maradványa.
2. Felkéri az elnököt, hogy a 2016. évi költségvetés tervezésénél, valamint a 2015. évi költségvetési maradványnál az 1.-2. pontban foglaltakat vegye figyelembe.

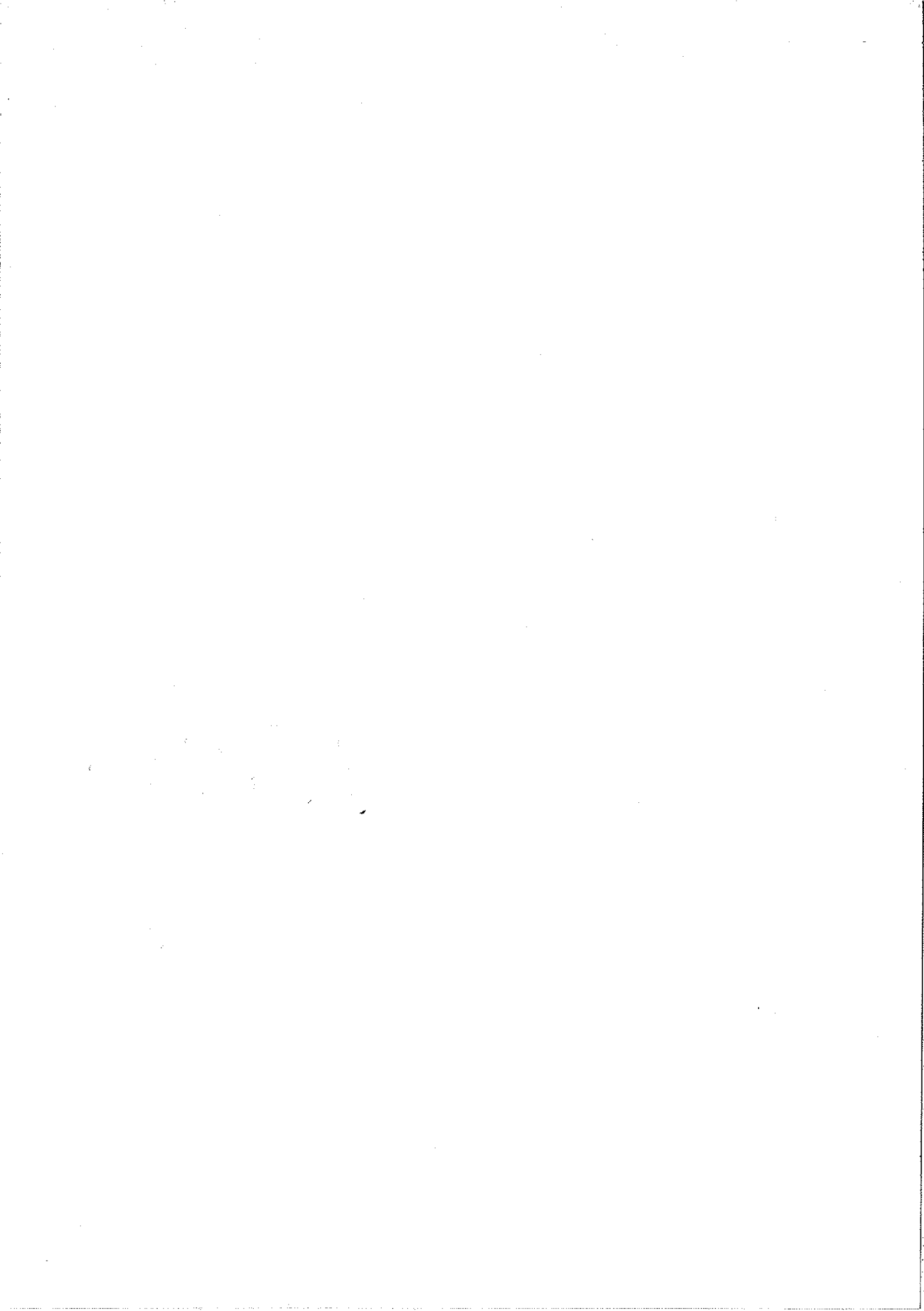
Felelős: Dr. Szabó János elnök

Határidő: 2016. február 29.

Budapest, 2016. január 18.


Dr. Szabó János
elnök


ELŐTERJESZTŐ: DR. SZABÓ JÁNOS ELNÖK JÓZSEFVÁROSI RUSZIN ÖNKORMÁNYZAT
LEÍRTA: KOVÁCS MARIETTA NEMZETISÉGI REFERENS
PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS: *határozati javaslat alapján*
JOGI KONTROLL: 



Együttműködési megállapodás

amely létrejött egyrészről a **Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat** (a továbbiakban: helyi önkormányzat)

székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.
adószám: 15735715-2-42
törzsszám: 735715
statisztikai szám: 15735715-8411-321-01
bankszámlaszám: 10403387-00028570-00000000
képviseli: dr. Kocsis Máté polgármester

másrészről a **Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat** (a továbbiakban: nemzetiségi önkormányzat)

székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.
működési hely: 1082 Budapest, Vajdahunyad u. 1/b
adószám: 16924217-1-42
törzsszám: 679176
statisztikai szám: 16924217-8411-371-01
bankszámlaszám: 10403387-00028605-00000009
képviseli: dr. Szabó János elnök

között (a továbbiakban együttesen: Felek) a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Nektv.) 80. § (2) bekezdésében foglalt felhatalmazás alapján, figyelemmel az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.), az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Ávr.), a nemzetiségi célú előirányzatokból nyújtott támogatások feltételrendszeréről és elszámolásának rendjéről szóló 428/2012. (XII. 29.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Tám. Korm. rendelet), a költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről szóló 370/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Bkr.), a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (a továbbiakban: Möt.) vonatkozó rendelkezéseire, az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel.

I. Preambulum

1. A helyi önkormányzat jelen együttműködési megállapodás (a továbbiakban: megállapodás) keretében a nemzetiségi önkormányzat részére biztosítja a nemzetiségi önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeit, továbbá gondoskodik a működéssel kapcsolatos végrehajtási feladatok ellátásáról, ezzel segíti a nemzetiségi jogszabályokból adódó kötelezettségek teljesítését és a közösen megfogalmazott nemzetiségi közügyek és célok megvalósítását. Jelen megállapodásban a Felek ezen feladatok részletes szabályait határozzák meg.
2. A tárgyi évre vonatkozóan a helyi önkormányzat költségvetési helyzetének figyelembe vétele mellett – önként vállalt feladatként – a helyi nemzetiségi önkormányzattal történő előzetes egyeztetést követően az adott évi költségvetési rendeletében működési hozzájárulásként pénzügyi támogatást biztosíthat, amelyről támogatottat elszámolási, míg támogatót ellenőrzési kötelezettség terheli. A helyi önkormányzat által a nemzetiségi önkormányzat részére működési hozzájárulásként nyújtható támogatási összegről támogatási szerződést kell kötni. A támogatás felhasználása során a nemzetiségi önkormányzat a költséghatékonyság és költségtakarékosság elve szerint köteles eljárni.
3. A helyi önkormányzat által nyújtott működési hozzájárulás tekintetében Felek rögzítik, hogy a nemzetiségi önkormányzat nemzetiségi közügyeinek ellátása céljából támogatást adhat külső szervezeteknek, intézményeknek azzal, hogy
 - a. ebben az esetben is a józsefvárosi ruszin nemzetiségi polgároknak részesülniük kell a támogatott külső szerv által végzett tevékenység eredményeiből,

- b. elszámolási és beszámolási kötelezettség mind a támogatott külső szervezeteket, intézményeket, mind a nemzetiségi önkormányzatot terheli. A nemzetiségi önkormányzat elnöke köteles a külső szerv részéről benyújtott – a továbbadott támogatás felhasználásáról szóló – elszámolási dokumentációt, valamint a támogatási cél megvalósulásáról szóló saját nyilatkozatát a benyújtást követő leghamarabb, de legkésőbb 30 napon belül a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal (továbbiakban: Hivatal) pénzügyi feladatait ellátó szervezeti egysége (továbbiakban: pénzügyi feladatokat ellátó szervezeti egység) részére átadni.
4. A helyi önkormányzat által nyújtott működési hozzájárulás tekintetében Felek rögzítik, hogy a nemzetiségi önkormányzat elnöke köteles tárgyévét követő január 31. napjáig írásban beszámolni a működési támogatás felhasználásáról. A Hivatal a pénzügyi feladatokat ellátó szervezeti egységen keresztül köteles a működési támogatás felhasználását ellenőrizni, amelyhez jogosult minden adatot, bizonylatot bekérni, valamint jogosult az elszámolás kiegészítését kérni.
 5. A helyi önkormányzat a nemzetiségi önkormányzat kötelező és önként vállalt közzfeladatainak ellátását szolgáló rendezvények megtartását – költségvetési helyzetének figyelembe vétele mellett – a mindenkori költségvetésben elkülönített forrásból pályáztatás útján vagy egyedi kérelem alapján, támogatási szerződés kötése mellett támogathatja, amelyről a támogatottat elszámolási kötelezettség terheli.
 6. A nemzetiségi önkormányzat bevételeivel és kiadásaival kapcsolatban a tervezési, gazdálkodási, ellenőrzési, finanszírozási, adatszolgáltatási és beszámolási feladatai ellátásáról – az elnök közreműködésével – a vonatkozó jogszabályokban, valamint a helyi szabályozásokban, és utasításokban foglaltak szerint a Hivatal gondoskodik.
 7. A nemzetiségi önkormányzat gazdálkodás rendjét szabályozó belső szabályzataiban – a számviteli jogszabályok és az Ávr., valamint a Bkr. vonatkozó rendelkezései szerinti szabályzatokban – rendezi, amelyeket a jegyző és a nemzetiségi önkormányzat elnöke hagy jóvá.
 8. A támogatások felhasználásával kapcsolatban a Hivatal bármikor jogosult ellenőrzést végezni.

II. A nemzetiségi önkormányzat működésének személyi és tárgyi feltételei, működéssel kapcsolatos végrehajtási feladatok ellátása

1. Felek rögzítik, hogy a helyi önkormányzat biztosítja a nemzetiségi önkormányzat nemzetiségi közügyeinek ellátásához szükséges tárgyi, technikai eszközökkel felszerelt helyiség ingyenes használatát. A nemzetiségi önkormányzatnak az irodai munka során felmerült működési költségeit a helyi önkormányzat – a Hivatal költségvetésének terhére – viseli.
2. Felek megállapodnak, hogy a nemzetiségi önkormányzatnak az ingyenes helyiséghasználattal, a helyiség infrastruktúrájával kapcsolatban felmerülő rezsiköltségeit, valamint karbantartási és fenntartási költségeit a helyi önkormányzat – a Hivatal költségvetésének terhére – viseli, amelyek az alábbiak:
 - a. a villamos energia, meleg víz, fűtés díja, valamint a víz-és csatornadíj, a közös költség, továbbá a személyszállítási és kéményseprő díj;
 - b. a nemzetiségi önkormányzat működéséhez szükséges eszközök karbantartási díja, az internet hozzáférési lehetőség költségeinek biztosítása, valamint a nemzetiségi önkormányzati ügyekkel foglalkozó ügyintéző által igénybevett telefon szolgáltatásának díja, kivéve a nemzetiségi önkormányzat testületi tagjainak és tisztségviselőinek telefonhasználatából eredő költségeit.
3. A helyi önkormányzat a II.1. pontban foglaltak megvalósulása érdekében a Budapest VIII. kerület,

Vajdahunyad u. 1./b, szám (hrsz.: 35604/A/3) alatt található 145,5 m² alapterületű irodahelyiséget ingyenesen a Józsefvárosi Bolgár, Görög, Lengyel, Örmény, Román, Ruszin, Szlovák, Szerb, Ukrán, Német Nemzetiségi Önkormányzat közös használatba adja azzal, hogy a helyiségeket úgy kell elosztani, hogy minden nemzetiségi önkormányzat számára munkaállomás biztosított legyen. A fentiekben megjelölt ingatlan több részből álló helyiségcsoport, amely 4 irodahelyiségből, közlekedőből, galériából, mosdóból áll. A vagyonkataszteri adatbázis alapján az ingatlan forgalmi értéke: Bruttó 10.152 e Ft.

A nemzetiségi önkormányzat tudomásul veszi, hogy az irodahelyiség használata a Józsefvárosi Szerb és Szlovák Önkormányzattal közösen történik. A nemzetiségi önkormányzat használati jogának gyakorlásával a többi irodahelyiség használatára jogosult nemzetiségi önkormányzatok munkáját nem akadályozhatja.

4. Az irodahelyiség vonatkozásában a nemzetiségi önkormányzat részére kizárólagosan, valamint a többi nemzetiségi önkormányzattal közös használatba átadott tárgyi és technikai eszközök leltár szerinti nyilvántartása jelen megállapodás elválaszthatatlan mellékletét képezi. A nemzetiségi önkormányzat a leltár szerint nyilvántartott eszközöket és helyiséget kizárólag alapfeladatának ellátásához szükséges mértékben veheti igénybe, azokat a rendes és ésszerű gazdálkodás szabályai szerint, a jó gazda gondosságával köteles kezelni, a használat jogát a helyi önkormányzat érdekeit figyelembe véve gyakorolhatja. Az ingóságok használati jogát másra nem ruházhatja át. A helyi önkormányzat a használatba adott bármely ingóságot - a leltár szerinti nyilvántartáson történő átvezetés mellett - bármikor indoklás nélkül visszaveheti, visszavonhatja, módosíthatja azzal, hogy e joga gyakorlása során nem veszélyeztetheti a nemzetiségi önkormányzat feladatellátását.

A helyiséget a nemzetiségi önkormányzat hétköznaponként reggel 8 órától 20 óráig nemzetiségi önkormányzati feladatellátásához használhatja. Az e pontban megjelölt időrenden túl történő helyiséghasználatra előzetes írásbeli kérelem alapján a Hivatal jegyzőjének írásbeli engedélye alapján van mód. Az írásbeli kérelemben meg kell jelölni a célt és az okot, amely miatt szükséges a szokásos helyiség használatától eltérő időszakban történő bent tartózkodás. Az eltérő időpontú helyiséghasználat állandó vagy eseti jelleggel adható. Indokolt kérelemre a helyiség eltérő használata állandó jelleggel is biztosítható. Az állandó jelleggel biztosított eltérő helyiséghasználat indokoltságát a jelen együttműködési megállapodás felülvizsgálatával egyidejűleg meg kell vizsgálni, és amennyiben arra a továbbiakban már nincs szükség, az engedélyt vissza kell vonni.

A nemzetiségi önkormányzat az ingyenes helyiséghasználat jogát másra nem ruházhatja át. Az ingyenes használatba adott irodahelyiségen felújítást, átalakítást, bármilyen változtatást eszközölni csak tulajdonosi döntéssel lehet.

Felek rögzítik, hogy az ingyenesen használatba adott irodahelyiséget magáncélú használatra igénybe venni a nemzetiségi önkormányzat nem jogosult. Amennyiben a nemzetiségi önkormányzat az e pontban foglaltaktól eltér, úgy köteles a helyi önkormányzat írásbeli felszólítására a magáncélú használatot haladéktalanul megszüntetni, valamint e magán célú használatból eredő költségeket a helyi önkormányzat részére megtéríteni.

A nemzetiségi önkormányzat tudomásul veszi, hogy amennyiben az ingyenesen használatba adott irodahelyiséget a rendeltetésszerű használatától eltérően veszi igénybe, vagy azt a másik nemzetiségi önkormányzatok érdekeit figyelmen kívül hagyva használja, úgy a helyi önkormányzat által önként vállalt feladatként a nemzetiségi önkormányzatok részére nyújtott nemzetiségi önkormányzati támogatási rendszerből kizárható.

A nemzetiségi önkormányzatnak az átadott vagyonnal kapcsolatban a többi nemzetiségi önkormányzattal egyetemleges elszámolási, visszaszolgáltatási és kártérítési kötelezettsége áll fenn.

Az ingyenesen használatba adott irodahelyiség kulcsát a nemzetiségi önkormányzat képviselője a Hivatal portáján veheti fel, és ott köteles leadni az irodahelyiség elhagyásakor. A nemzetiségi önkormányzat nem jogosult saját kulcs használatára.

5. A helyi önkormányzat vállalja, hogy a Hivatal belső ellátási feladatokat ellátó szervezeti egység (továbbiakban: belső ellátási feladatokat ellátó szervezeti egység) vezetője felé benyújtott igénybejelentés alapján - a nemzetiségi önkormányzat feladatellátása során jelentkező szükséges mértékig - a Hivatal általa biztosított elhasználódott, leselejtezett eszközök cseréjét, karbantartását, továbbá a nemzetiségi feladatellátáshoz szükséges irodaszerek rendelkezésre bocsátását biztosítja.
6. A nemzetiségi önkormányzat rendelkezésére bocsátott eszközök számviteli nyilvántartásáért a Hivatal pénzügyi feladatokat ellátó szervezeti egység vezetője, míg leltár szerinti hiánytalan állapotáért a nemzetiségi önkormányzat elnöke felel.
7. A helyi önkormányzat a nemzetiségi önkormányzat nagyobb szabású rendezvényeinek, programjainak megvalósításához
 - a) a Hivatal helyiségét -- amennyiben ez a Hivatal, illetve a helyi önkormányzat egyéb közfeladatainak ellátását nem akadályozza -- ideiglenesen, ingyenesen rendelkezésre bocsáthatja, azzal, hogy az erre irányuló kérelmet legalább 15 nappal a kért időpont előtt el kell juttatni a Hivatal jegyzőjéhez.
 - b) a helyi önkormányzat valamennyi költségvetési szervének, gazdasági társaságainak közreműködését, segítségét kérheti, amennyiben ez az érintett szerveknek többletköltséggel nem jár.
8. A nemzetiségi önkormányzat postaköltségét a helyi önkormányzat -- a Hivatal költségvetésének terhére -- viseli.
9. A helyi önkormányzat -- a Hivatal költségvetésének terhére -- igény és előzetes írásbeli bejelentés alapján biztosítja a jelnyelv és a speciális kommunikációs rendszer használatának biztosítását, továbbá szükség esetén tolmács alkalmazását.
10. A helyi önkormányzat az jelen megállapodásban meghatározott költségeket a Hivatal költségvetésén belül tervezi meg: a nemzetiségi önkormányzatok működtetése költségvetési címen, és a hivatal működtetése költségvetési címen, továbbá az Önkormányzat költségvetésében a Polgármesteri Hivatal és nemzetiségi önkormányzatok épületeinek takarítása címen
11. Felek rögzítik, hogy a helyi önkormányzat biztosítja a nemzetiségi önkormányzat működéséhez szükséges alapvető személyi feltételeket oly módon, hogy a nemzetiségi önkormányzat működéséhez kapcsolódó adminisztratív feladatokat a Hivatallal jogviszonyban álló személy, illetve a Hivatal jegyzőjén keresztül a szervezési és ügyviteli, törvényességi, pénzügyi, ellenőrzési és a belső ellátási feladatokat ellátó szervezeti egységei látják el.
12. A Hivatallal jogviszonyban álló személy(ek) adminisztratív feladatai különösen:
 - a. a testületi ülések előkészítésével kapcsolatos feladatok, részvétel az üléseken, az ülések jegyzőkönyvezése,
 - b. a nemzetiségi önkormányzat elnökének, vagy tagjának információi alapján írásbeli előterjesztések, döntések előkészítése, meghívók, forgatókönyvek elkészítése
 - c. a betérjesztésre alkalmasság vizsgálatának keretében a jegyzőkönyvek előzetes megküldése a Hivatal törvényességi és pénzügyi feladatait ellátó szervezeti egységei részére,
 - d. a kormányhivatal törvényességi észrevételeinek továbbítása a jegyző és a nemzetiségi önkormányzat elnöke felé,
 - e. a testületi és tisztségviselői döntéshozatalhoz kapcsolódó (pl. jegyzőkönyvek) nyilvántartási, sokszorosítási és postázási feladatok ellátása,
 - f. a nemzetiségi önkormányzat működésével kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési feladatok ellátása,

- h. a nemzetiségi önkormányzat elnökének felhatalmazása alapján a Nemzeti Jogszabálytár Törvényességi Felügyelet Írásbeli Kapcsolattartás elektronikus rendszer használata.

13. Felek rögzítik, hogy a nemzetiségi önkormányzat ülésein - beleértve a zárt ülést is - a jegyző vagy a jegyzővel azonos képesítési előírásoknak megfelelő megbízottja a helyi önkormányzat megbízásából és képviselőként részt vesz a nemzetiségi önkormányzat testületi ülésein, és jelzi, amennyiben törvényértést észlel.

III. A nemzetiségi önkormányzat költségvetésével, gazdálkodásával kapcsolatos feladatok ellátása

1. A nemzetiségi önkormányzat költségvetésével és gazdálkodásával kapcsolatos feladatokat a Hivatal pénzügyi feladatokat ellátó szervezeti egysége látja el az alábbiak szerint:
- a) a költségvetésről, átmeneti gazdálkodásról szóló határozat, a költségvetés tervezés, annak évközi módosításának előkészítése, az elemi költségvetés elkészítése,
 - b) a nemzetiségi önkormányzat költségvetési előirányzatok analitikus nyilvántartásának vezetése, az éves gazdálkodás és döntések során amennyiben szükséges a nemzetiségi önkormányzat figyelmének felhívása a költségvetés módosításra,
 - c) a nemzetiségi önkormányzat költségvetését megalkotó határozatban foglaltak szerint a költségvetés Magyar Államkincstárhoz történő benyújtásával kapcsolatos feladatok ellátása,
 - d) a számviteli szabályok szerint a számviteli-pénzügyi nyilvántartások vezetése, a számviteli-pénzügyi szakmai ellenőrzések ellátása, az utalványrendeletek kiállítása, a gazdasági vezető által kijelölt személyében az érvényesítési feladatok ellátása,
 - e) költségvetési fedezetellenőrzéssel egyidejűleg a kötelezettségvállalás nyilvántartásba vétele, a kötelezettségvállalás és a tényleges kifizetési igény között eltérés esetén annak jelzése,
 - f) a kifizetések teljesítése pénztári vagy banki átutalással,
 - g) havi, negyedéves pénzforgalmi jelentések, mérlegjelentések, költségvetési beszámolók készítése a jogszabályban megadott határidő betartásával,
 - h) havi, negyedéves pénzforgalmi jelentések, mérlegjelentések, költségvetési beszámolók, jelentések Magyar Államkincstárhoz történő benyújtásával kapcsolatos feladatok ellátása,
 - i) a zárszámadás szöveges részének elkészítéséhez segítség nyújtása,
 - j) banki és törzsadattári ügyintézéshez kapcsolódó feladatok ellátása (bankszámla-szerződés módosítása, változások bejelentése),
 - k) ÁFA-bevallások, Szja bevallások készítése, ÁFA körbe való bejelentés,
 - l) támogatásonként (központi költségvetésből, települési önkormányzattól, pályázatokból) a bevételek és azok terhére hozott döntések, valamint a felhasználások analitikus nyilvántartása, mely segíti a nemzetiségi önkormányzatokat a költségvetési döntések meghozatalában, támogatások elszámolásában,
 - m) támogatások felhasználásának pénzügyi elszámolásához segítségnyújtás (számlák, bizonylatok másolása, kimutatások elkészítése),
 - n) pénzügyi, számviteli szabályzatok aktualizálása,
 - o) elemi költségvetés és határozat, költségvetési beszámoló és zárszámadás honlapra történő feltétele érdekében intézkedés.

IV. A nemzetiségi önkormányzat költségvetése

1. A jegyző a pénzügyi feladatokat ellátó szervezeti egység útján az államháztartásról szóló jogszabályok rendelkezéseire figyelemmel a költségvetési törvényből adódó részletes információk, valamint a nemzetiségi önkormányzat elnökének közreműködése és adatszolgáltatása alapján határidőben előkészíti a nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának tervezetét, amelyet megküld a nemzetiségi önkormányzat elnökének.

2. A nemzetiségi önkormányzat a költségvetését önállóan, költségvetési határozatban állapítja meg. A nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának az irányadó jogszabályban meghatározott szerkezet, tartalom szerint kell tartalmaznia az előirányzatokat.
3. A nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatát, elemi költségvetését, átmeneti gazdálkodásról szóló határozatát az elnök - annak elfogadását követő három munkanapon belül - írásban megküldi a pénzügyi feladatokat ellátó szervezeti egységnek.
4. A nemzetiségi önkormányzat elnöke a nemzetiségi önkormányzat költségvetési előirányzatainak változtatására irányuló előterjesztést a pénzügyi feladatokat ellátó szervezeti egység közreműködésével készíti elő.
5. Az előirányzatok módosításáról a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete - költségvetési határozatát módosító - határozattal dönt. E határozat egy példányát, valamint az előirányzat-módosítás részletezését (az előirányzat-nyilvántartáson történő átvezetés céljából) a nemzetiségi önkormányzat elnöke a döntést követő 3 napon belül juttatja el a pénzügyi feladatokat ellátó szervezeti egységhez.
6. A helyi önkormányzat, valamint a Hivatal a nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozata törvényességéért, bevételi és kiadási előirányzatainak megállapításáért és teljesítéséért, továbbá kötelezettségvállalásaiért és tartozásaiért nem felelős.
7. A nemzetiségi önkormányzati gazdálkodás biztonságáért a testület, a szabályszerűségéért az elnök felel.

V. A nemzetiségi önkormányzat költségvetésének végrehajtása

1. Felek rögzítik, hogy a nemzetiségi önkormányzat önállóan dönt saját költségvetési előirányzatainak felhasználásáról. A nemzetiségi önkormányzat költségvetési, pénzügyi gazdálkodásának végrehajtása során a pénzügyi feladatokat ellátó szervezeti egységen keresztül az esedékes kifizetéseket a nemzetiségi önkormányzat forrásai terhére készpénz, valamint átutalás formájában teljesíti a költségvetésében meghatározott előirányzatok, illetve a nemzetiségi önkormányzati határozatok alapján.
2. A jegyző a pénzügyi feladatokat ellátó szervezeti egységen keresztül látja el - a nemzetiségi önkormányzat elnökének közreműködése és információi alapján - a nemzetiségi önkormányzat önálló fizetési számla nyitásával, törzskönyvi nyilvántartási adatainak törzskönyvi nyilvántartásban szükséges módosításával, az adószám igénylésével kapcsolatos teendőket. A nemzetiségi önkormányzat tekintetében az adószám igénylése, valamint a törzskönyvi nyilvántartásban szükséges módosítások átvezettetése a megalakulást követően megtörtént. A nemzetiségi önkormányzat önálló fizetési számlával rendelkezik.
3. A nemzetiségi önkormányzat az államháztartási információs rendszerhez a Magyar Államkincstáron keresztül a pénzügyi feladatokat ellátó szervezeti egység közreműködésével az alábbiak szerint kapcsolódik:
 - a. Információs szolgáltatással az elemi költségvetésről: éves költségvetéséről annak elfogadását követően adatot szolgáltat az államháztartás információs rendszere számára.
 - b. Időközi költségvetési jelentéssel: a költségvetése végrehajtása során lebonyolított pénzforgalmával összefüggésben eleget tesz az államháztartási információs rendszere felé irányuló adatszolgáltatási kötelezettségének.
 - c. Időközi mérlegjelentéssel, mérleg-gyorsjelentéssel: a költségvetése végrehajtásával összefüggésben a mérlegjelentéseket összeállítja és biztosítja adatait az államháztartási információs rendszer számára.

- d. Költségvetési elemi beszámoló készítési kötelezettséggel: költségvetésének végrehajtásával, gazdálkodásával összefüggésben eleget tesz az államháztartási információs rendszere felé irányuló adatszolgáltatási kötelezettségének.
4. A nemzetiségi önkormányzat költségvetést érintő határozatának elkészítéséért, valamint az elfogadást követő adatszolgáltatások határidőben történő teljesítéséért a Hivatal jegyzőjén keresztül a pénzügyi feladatokat ellátó szervezeti egység a felelős.

VI. A nemzetiségi önkormányzatok gazdálkodásával kapcsolatos beszámolási kötelezettség

1. A nemzetiségi önkormányzat elnöke a nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásának éves alakulásáról a zárszámadás keretében számol be. A nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásának éves alakulásáról szóló zárszámadási előterjesztést és a határozat tervezetét a jegyző készíti elő, melyet a nemzetiségi önkormányzat elnöke a képviselő-testület elé terjeszt úgy, hogy az a képviselő-testület elé terjesztését követő harminc napon belül, de legkésőbb a költségvetési évet követő ötödik hónap utolsó napjáig hatályba lépjen.
2. A VI.1. pontban foglalt előterjesztéshez kapcsolódó kötelező kimutatásokat a pénzügyi feladatokat ellátó szervezeti egységen keresztül a jegyző készíti elő. A nemzetiségi önkormányzat az éves költségvetési beszámoló alapján évente, az elfogadott költségvetéssel összehasonlítható módon zárszámadási határozattal dönt.

VII. A nemzetiségi önkormányzat kötelezettségvállalásaival kapcsolatos hatáskörök

1. A nemzetiségi önkormányzat kötelezettségvállalásaival kapcsolatos részletes hatásköröket a nemzetiségi önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatának mellékletét képező, a nemzetiségi önkormányzat elnöke, valamint a jegyző által kiadott közös utasítás rendezi.
2. A nemzetiségi önkormányzat - korábbi, saját hatáskörben hozott döntése alapján - gazdálkodásával és pénzellátásával kapcsolatos minden pénzforgalmát a nemzetiségi önkormányzat forrásai terhére a nemzetiségi önkormányzat fizetési számláján bonyolítja.
3. A helyi önkormányzat által adott támogatás folyósítása - a központi költségvetési támogatás kivételével - a helyi önkormányzat és a nemzetiségi önkormányzat közötti szerződésben foglaltak szerint történik. A támogatás elsődlegesen a nemzetiségi önkormányzat működési költségeinek fedezetét biztosítja. Amennyiben a nemzetiségi önkormányzat a helyi önkormányzat által - a központi költségvetési támogatáson felül - folyósított támogatást külső szervezetnek (pl.: társadalmi szervezetek, alapítványok, természetes személyek részére, stb.) nyújtott pénzeszköz átadás céljára használja fel, a nemzetiségi önkormányzat köteles a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény, valamint a hatályos önkormányzati költségvetési rendelet szerint eljárni. A nemzetiségi önkormányzat a támogatott cél megvalósulásáról szóló elszámolás elfogadásáról a pénzügyi feladatokat ellátó szervezeti egységet írásban köteles tájékoztatni.
4. A központi költségvetési támogatási igény benyújtására, az állam által kiírt pályázatokon történő részvételre a nemzetiségi önkormányzat jogosult, annak elmulasztásáért a helyi önkormányzat és a Hivatal felelősséget nem vállal.
5. A helyi önkormányzat köteles a nemzetiségi önkormányzat részére elektronikus felületet (honlap) biztosítani annak érdekében, hogy a nemzetiségi önkormányzat eleget tehessen az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvényben foglalt közzétételi kötelezettségének. Jelen pontban meghatározott feladat ellátásáért - a II. fejezet 11. pontjában meghatározott ügyintéző adatszolgáltatása alapján - a Hivatal szervezési feladatait ellátó szervezeti egység vezetője a felelős.

6. A nemzetiségi önkormányzati választások évében a nemzetiségi önkormányzat rendelkezésére álló önkormányzati forrásból biztosított előirányzatok felhasználására, az előirányzatok terhére kötelezettségek vállalására naptári éven belül a nemzetiségi önkormányzati választások időpontjához igazítottan, időarányos ütemezés szerint kerülhet sor.
7. A Hivatal a nemzetiségi önkormányzat vagyoni, számviteli nyilvántartásait elkülönítetten vezeti, az adatszolgáltatás során közölt adatok valóságáért, a számviteli szabályokkal és statisztikai rendszerrel való tartalmi egyezőségéért a Hivatal jegyzőjén keresztül az adatszolgáltatási feladatokat ellátó szervezeti egység vezetője és a nemzetiségi önkormányzat elnöke együttesen felel.

VIII. Összeférhetlenségi szabályok

1. A nemzetiségi önkormányzat tekintetében a kötelezettségvállaló és a pénzügyi ellenjegyző ugyanazon gazdasági esemény tekintetében azonos személy nem lehet.
2. Az érvényesítő ugyanazon gazdasági esemény tekintetében nem lehet azonos a kötelezettségvállalásra, utalványozásra jogosult és a teljesítést igazoló személlyel.
3. A kötelezettségvállalási, pénzügyi ellenjegyzési, érvényesítési, utalványozási és teljesítés igazolására irányuló feladatot nem végezheti az a személy, aki ezt a tevékenységét a Polgári Törvénykönyv szerinti közeli hozzátartozója vagy maga javára látná el. A pénzügyi feladatokat ellátó szervezeti egység vezetője a kötelezettségvállalásra, pénzügyi ellenjegyzésre, teljesítés igazolására, érvényesítésre, utalványozásra jogosult személyekről és aláírás-mintájukról belső szabályzataikban foglaltak szerint naprakész nyilvántartást vezet.

IX. A belső kontrollrendszer és a belső ellenőrzés

1. A nemzetiségi önkormányzat belső kontrollrendszerének kialakításánál figyelembe kell venni a Bkr. előírásait, továbbá az államháztartásért felelős miniszter által közzétett módszertani útmutatókban leírtakat. A belső kontrollrendszer kialakításáért a jegyző a felelős, a nemzetiségi önkormányzat elnökének észrevételezési jogkörének figyelembe vételével.
2. A Hivatal kockázatkezelési és szabálytalansági felelőse biztosítja a nemzetiségi önkormányzat kockázatkezelését, szabálytalansági eljárások lefolytatását a kiadott szabályozások alapján.
3. A Hivatal hatályos Szervezeti és Működési Szabályzatában gazdasági vezetőként kijelölt személy a nemzetiségi önkormányzat gazdasági vezetője is.
4. A nemzetiségi önkormányzat belső ellenőrzését a Hivatal belső ellenőrzési feladatait ellátó szervezeti egysége végzi. A belső ellenőrzési eljárási rendet a Bkr. és a belső ellenőrzési vezető által készített belső ellenőrzési kézikönyv szabályozza.
5. A nemzetiségi önkormányzatra vonatkozó éves ellenőrzési tervet a jegyző hagyja jóvá, amelyet tájékoztatásul megküld a nemzetiségi önkormányzat elnökének a jóváhagyásra vonatkozó jogszabályi határidőt követően 5 napon belül.
6. A nemzetiségi önkormányzatokat érintő külső ellenőrzések nyilvántartását a belső ellenőrzési feladatokat ellátó szervezeti egység végzi az elnök tájékoztatása alapján.

X. Záró rendelkezések

1. Jelen megállapodás annak aláírása napján lép hatályba és határozatlan időre szól. Ezzel egyidejűleg a helyi önkormányzat és a nemzetiségi önkormányzat között jelen megállapodást megelőzően létrejött együttműködési megállapodás, valamint helyiséghasználati és

fenntartatási szerződés a közös felülvizsgálat és azok egyesítése eredményeként – jelen megállapodás hatályba lépésével – hatályát veszti.

2. Felek rögzítik, hogy amennyiben a nemzetiségi önkormányzat a jelen együttműködési megállapodást 2016. február 29. napjáig nem írja alá, vagy az abban foglaltakat nem teljesíti abban az esetben a helyi önkormányzat által – önként vállalt feladatként – biztosított támogatásban nem részesül.
3. A helyi önkormányzat az éves költségvetése tervezése során e megállapodás rendelkezéseire figyelemmel köteles eljárni, és biztosítani a nemzetiségi önkormányzat működési feltételeit.
4. Felek megállapodnak abban, hogy a gyakorlatban felmerülő egyéb feladatmegvalósítások során a vonatkozó jogszabályi előírások figyelembevételével járnak el, kölcsönösen segítve egymás munkáját.
5. Felek megállapodnak továbbá, hogy az együttműködési megállapodást évente legkésőbb január 31-ig, általános vagy időközi választás esetén az alakuló ülést követő harminc napon belül felülvizsgálják, és szükség esetén azt módosítják.
6. Felek rögzítik, hogy jelen megállapodásban nem szabályozott kérdésekben az Áht., Ávr., Bkr., Tám. Korm. rendelet, Möt., Nekt. rendelkezései, valamint az egyenlő bánásmódról és az esélyegyenlőség előmozdításáról szóló 2003. évi CXXV. törvény, illetve az egyéb vonatkozó jogszabályok rendelkezései az irányadóak.
7. Jelen megállapodást, amely 9 oldalon 6 eredeti példányban magyar nyelven készült, Felek elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag aláírták.

Melléklet: Az eszköz leltár

Budapest, 2016.

.....
Budapest Főváros VIII. kerület
Józsefvárosi Önkormányzat
képviseli:
dr. Kocsis Máté
polgármester

.....
Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat
képviseli:
dr. Szabó János
elnök

Fedezet:

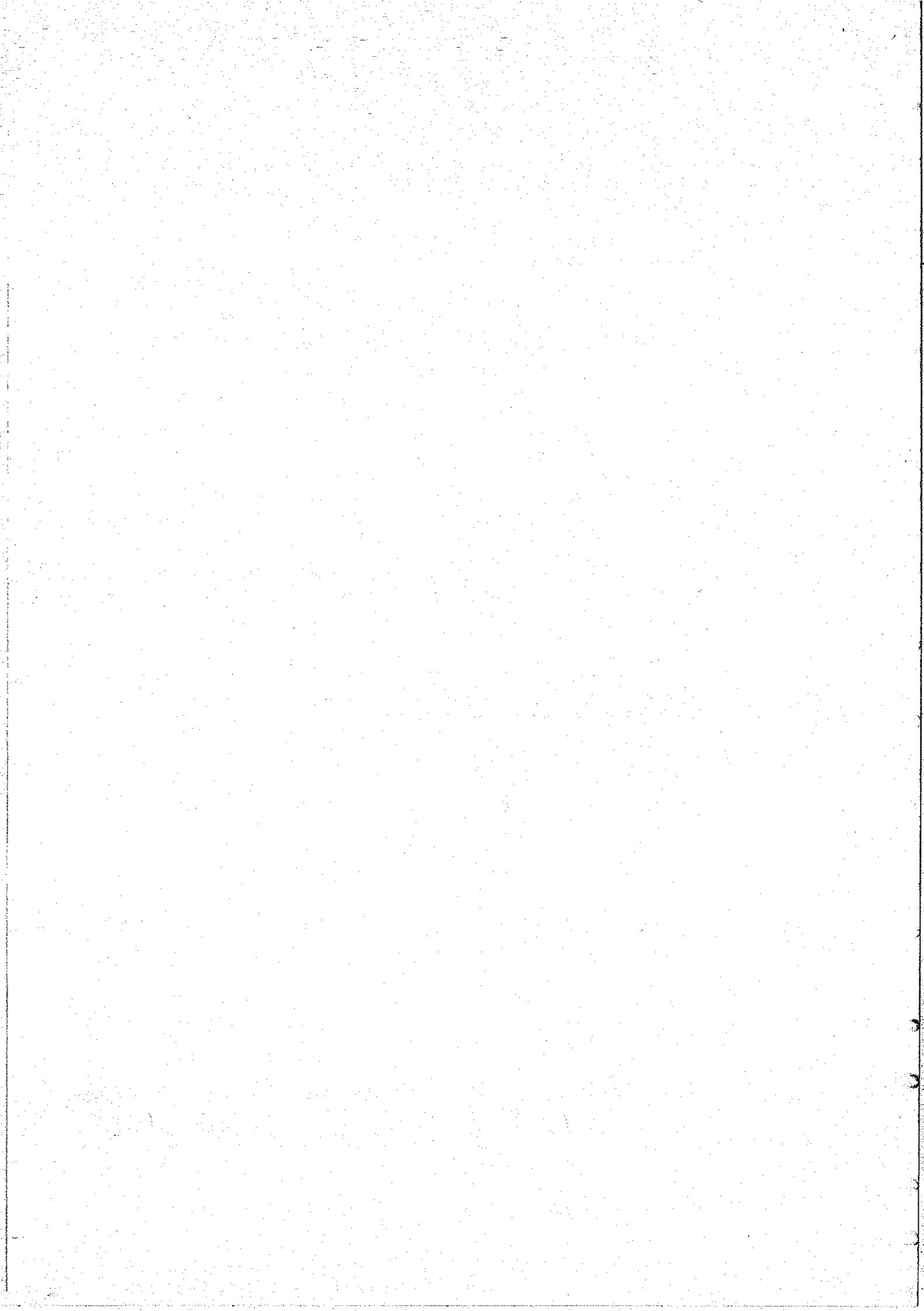
Dátum: Budapest, 2016.

Pénzügyileg ellenjegyzem

.....
Páris Gyuláné
pénzügyi ügyosztályvezető

Jogi szempontból ellenjegyzem
Danada-Rimán Edina
jegyző
névében és megbízásából

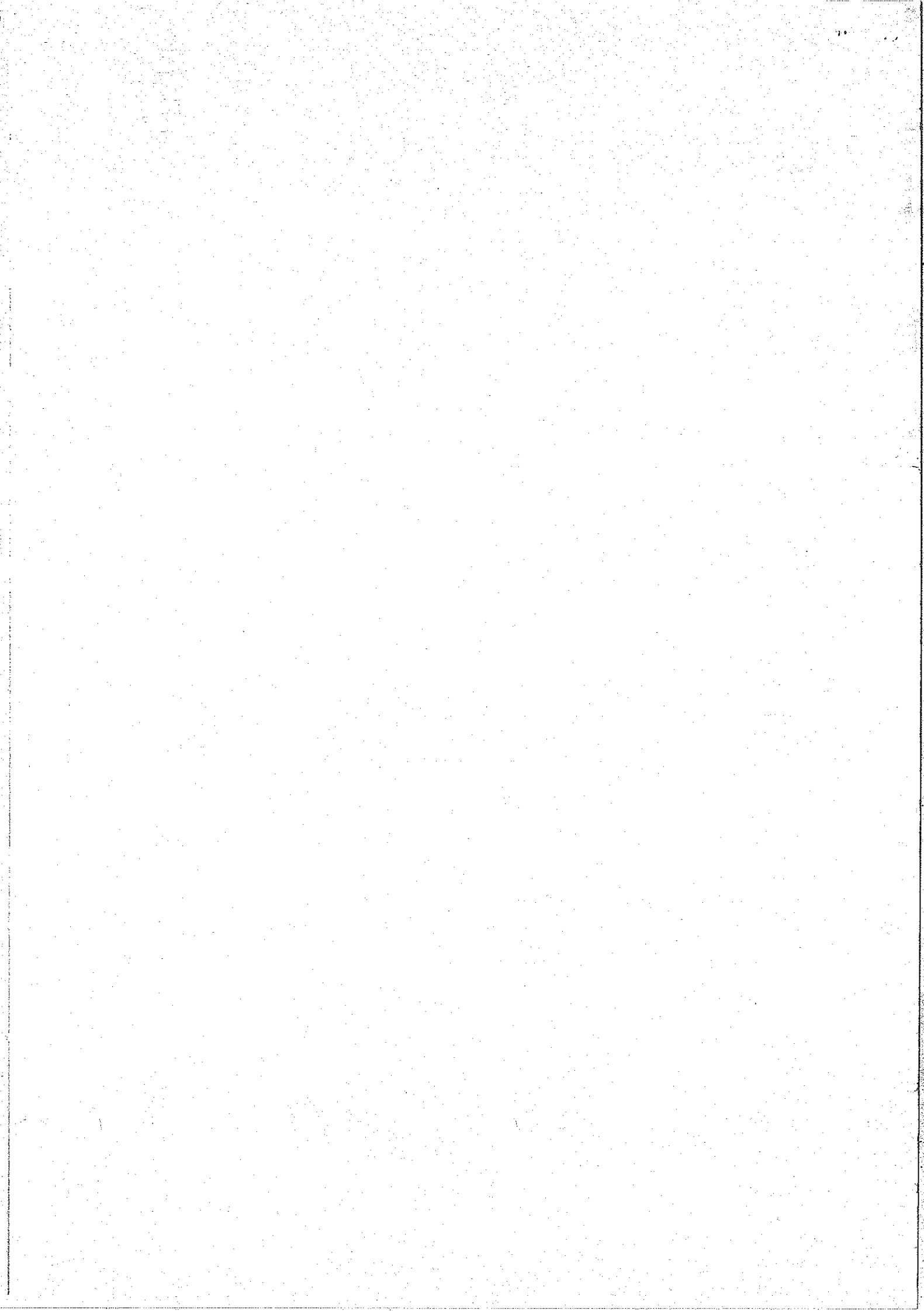
.....
dr. Mészár Erika
aljegyző



8.1. Felhasználói leltári részletező

Cikkszám: -
Felhasználó: 011 - 011

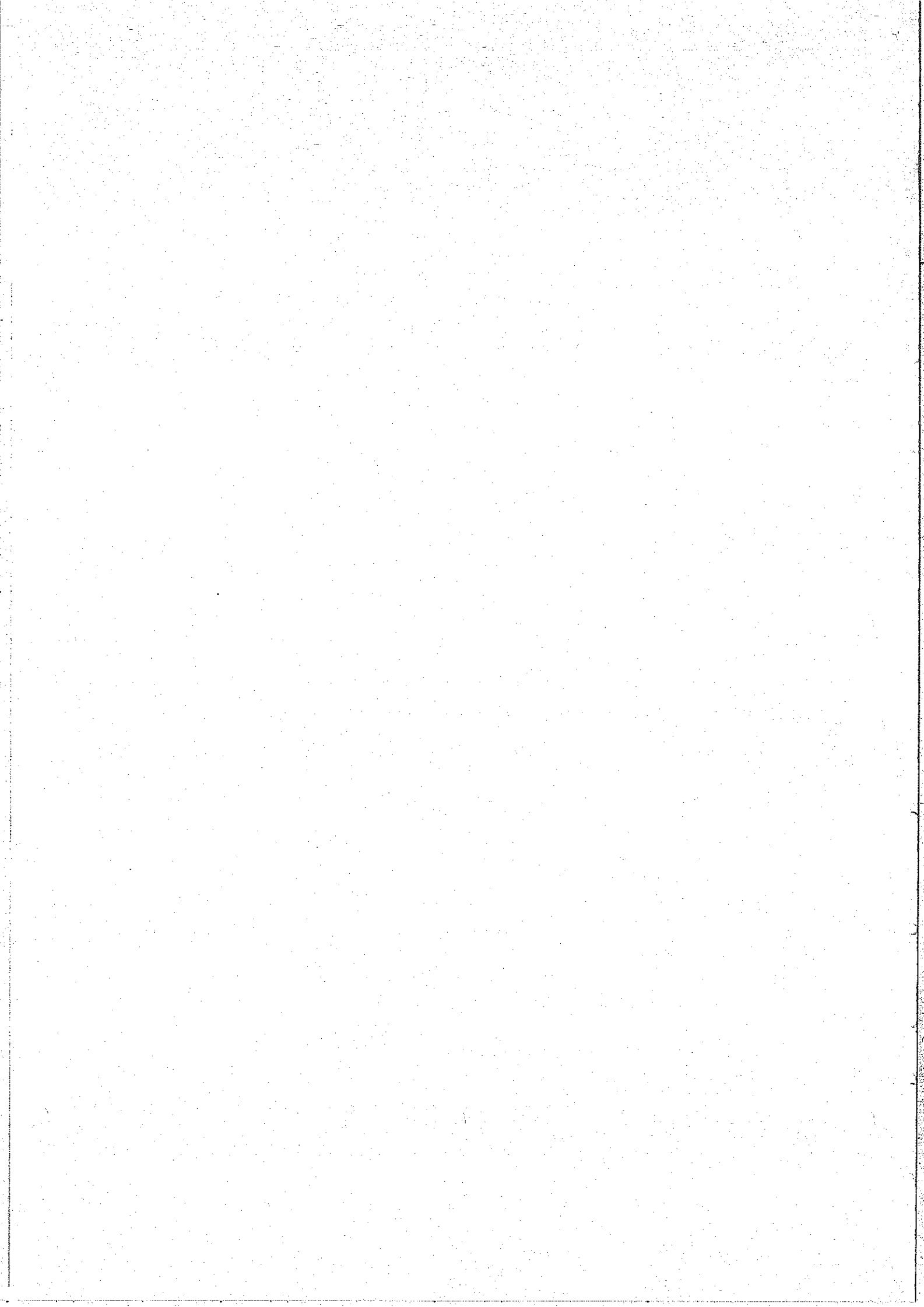
Cikkszám	Megnevezés	Raktárkód	Felhasználó	Gyáriszám	Készlet
13128-9-09186	Pen Drive	011	Ruszin Önkormányzat		1 DB
<i>Összesen:</i>	<i>13128-9-09186 Pen Drive</i>				<i>1 DB</i>
13138-8-08063	Akku töltő	011	Ruszin Önkormányzat		1 DB
<i>Összesen:</i>	<i>13138-8-08063 Akku töltő</i>				<i>1 DB</i>
13138-8-08349	DVD Felvevő Sony	011	Ruszin Önkormányzat		1 DB
<i>Összesen:</i>	<i>13138-8-08349 DVD Felvevő Sony</i>				<i>1 DB</i>



8.1. Felhasználói leltári részletező

Cikkszám: -
Felhasználó: 120 - 120

Cikkszám	Megnevezés	Raktárkód	Felhasználó	Gyáriszám	Készlet
13128-9-09098	VGA ASUS 69600XT/TVD 128mb TV out I	120	Nemzetiségi Önkormányzatok		1 DB
Összesen:	13128-9-09098	VGA ASUS 69600XT/TVD 128mb TV out CHIPE			1 DB
13128-9-09158	Scanner (Canon Lide 25)	120	Nemzetiségi Önkormányzatok		1 DB
Összesen:	13128-9-09158	Scanner (Canon Lide 25)			1 DB
13128-9-09193	Számítógép Comód officeIV/1397/08/C	120	Nemzetiségi Önkormányzatok	IV/1397/08/C	1 DB
Összesen:	13128-9-09193	Számítógép Comód officeIV/1397/08/C			1 DB
13138-2-02002	íróasztal	120	Nemzetiségi Önkormányzatok		8 DB
Összesen:	13138-2-02002	íróasztal			8 DB
13138-2-02003	Gépiróasztal	120	Nemzetiségi Önkormányzatok		1 DB
Összesen:	13138-2-02003	Gépiróasztal			1 DB
13138-2-02004	Asztal vegyes	120	Nemzetiségi Önkormányzatok		1 DB
Összesen:	13138-2-02004	Asztal vegyes			1 DB
13138-2-02005	Asztal tárgyaló	120	Nemzetiségi Önkormányzatok		5 DB
Összesen:	13138-2-02005	Asztal tárgyaló			5 DB
13138-2-02007	Állvány, polc	120	Nemzetiségi Önkormányzatok		2 DB
Összesen:	13138-2-02007	Állvány, polc			2 DB
13138-2-02010	Csillár vegyes	120	Nemzetiségi Önkormányzatok		9 DB
Összesen:	13138-2-02010	Csillár vegyes			9 DB
13138-2-02013	Állófogas	120	Nemzetiségi Önkormányzatok		4 DB
Összesen:	13138-2-02013	Állófogas			4 DB
13138-2-02017	Forgószek	120	Nemzetiségi Önkormányzatok		7 DB
Összesen:	13138-2-02017	Forgószek			7 DB
13138-2-02024	Lámpa vegyes	120	Nemzetiségi Önkormányzatok		2 DB
Összesen:	13138-2-02024	Lámpa vegyes			2 DB
13138-2-02031	Reproduk. képek, rézkarcok	120	Nemzetiségi Önkormányzatok		4 DB
Összesen:	13138-2-02031	Reproduk. képek, rézkarcok			4 DB
13138-2-02032	Szekrény 2 ajtós magas	120	Nemzetiségi Önkormányzatok		4 DB
Összesen:	13138-2-02032	Szekrény 2 ajtós magas			4 DB

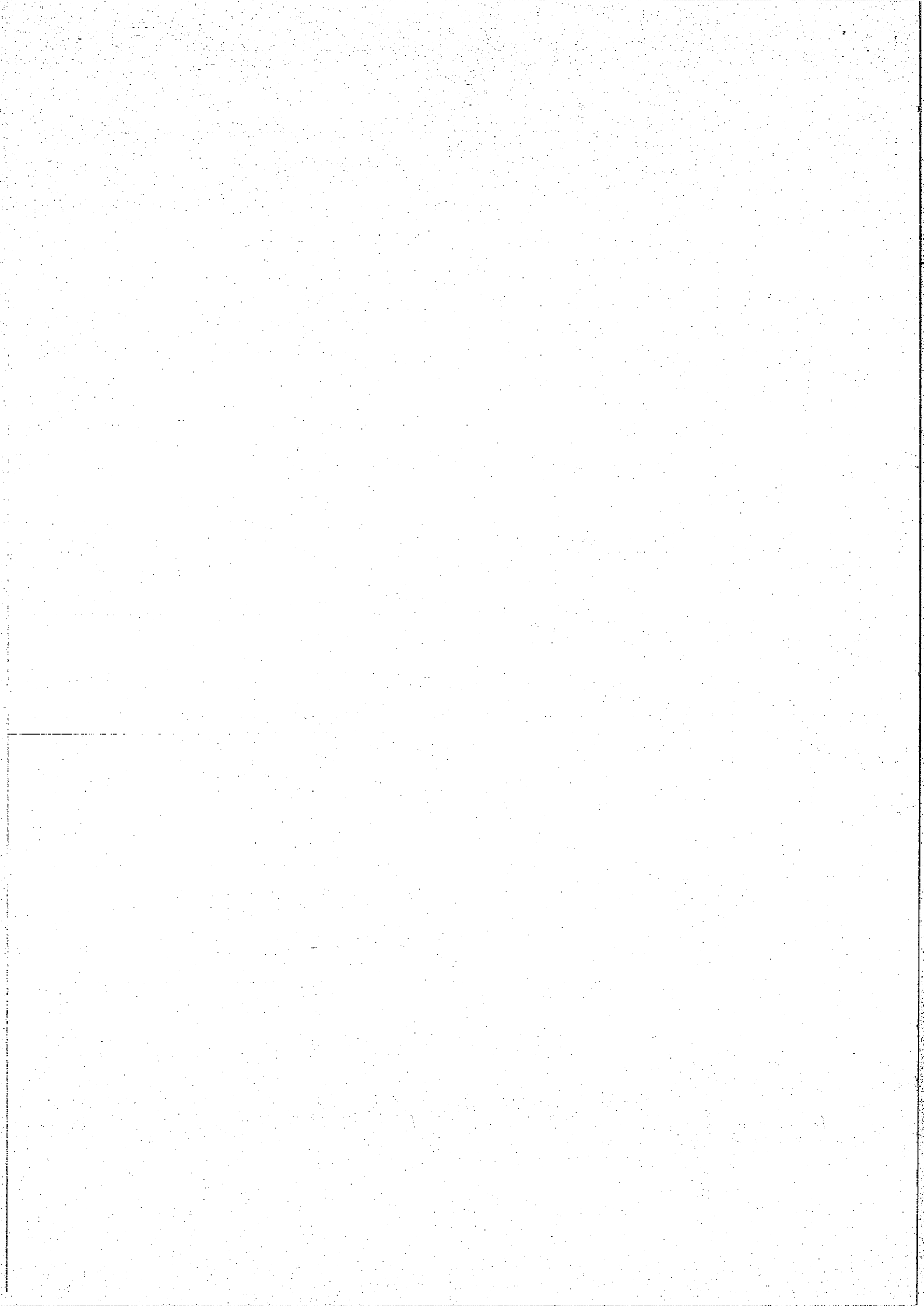


8.1. Felhasználói leltári részletező

Cikkszám: -

Felhasználó: 120 - 120

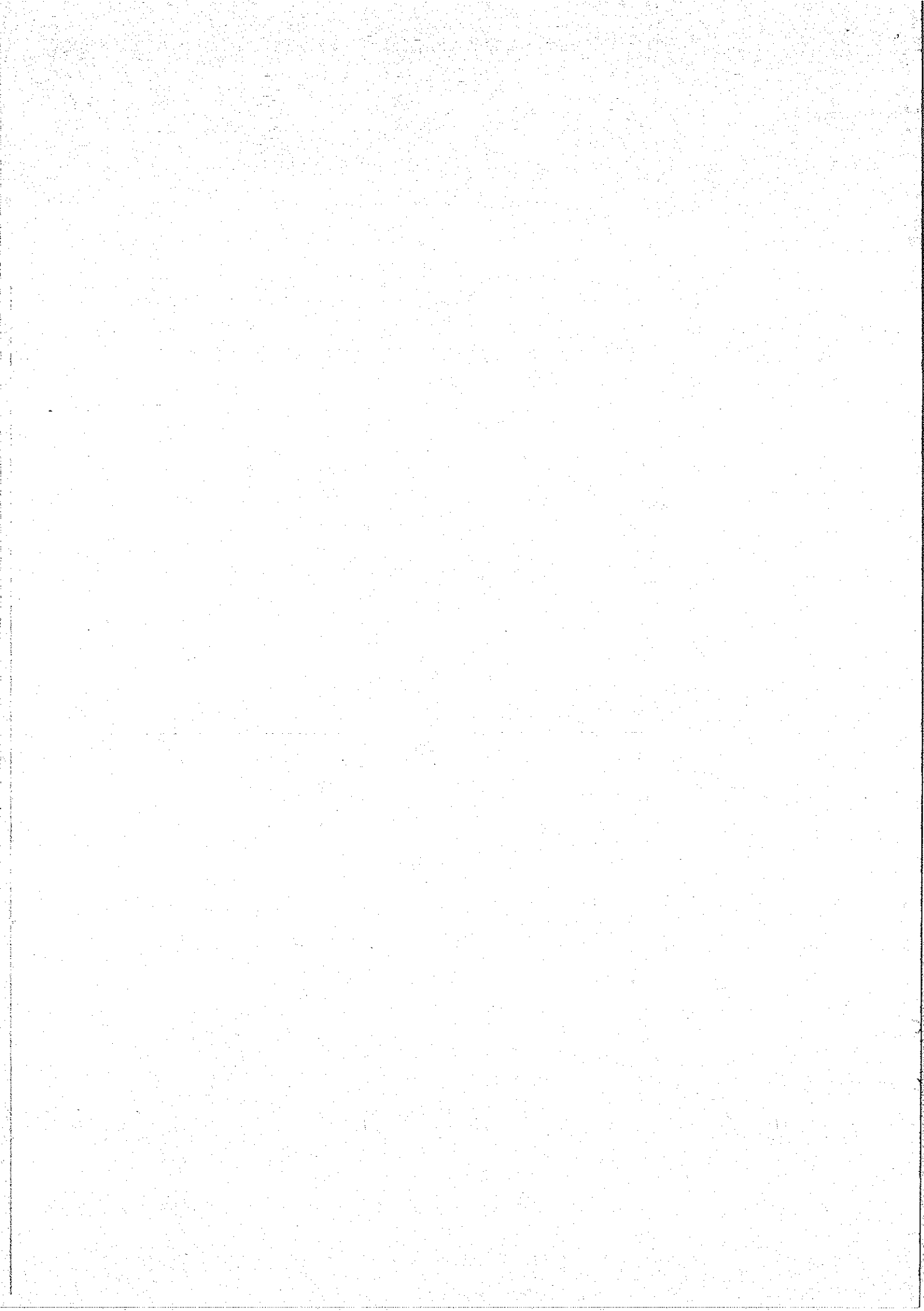
Cikkszám	Megnevezés	Raktárkód	Felhasználó	Gyáriszám	Készlet
13138-2-02035	Szekrény alacsony zárható 1 polcos	120	Nemzetiségi Önkormányzatok		2 DB
Összesen:	13138-2-02035	Szekrény alacsony zárható 1 polcos			2 DB
13138-2-02040	Szekrény vegyes	120	Nemzetiségi Önkormányzatok		1 DB
Összesen:	13138-2-02040	Szekrény vegyes			1 DB
13138-2-02042	Szekrény kicsi álló	120	Nemzetiségi Önkormányzatok		7 DB
Összesen:	13138-2-02042	Szekrény kicsi álló			7 DB
13138-2-02050	Szék vegyes	120	Nemzetiségi Önkormányzatok		28 DB
Összesen:	13138-2-02050	Szék vegyes			28 DB
13138-2-02069	Szekrény alsó-felső 2 ajtós	120	Nemzetiségi Önkormányzatok		6 DB
Összesen:	13138-2-02069	Szekrény alsó-felső 2 ajtós			6 DB
13138-2-02071	Számítógépasztal	120	Nemzetiségi Önkormányzatok		3 DB
Összesen:	13138-2-02071	Számítógépasztal			3 DB
13138-2-02075	Szekrény konyhai mosogató	120	Nemzetiségi Önkormányzatok		1 DB
Összesen:	13138-2-02075	Szekrény konyhai mosogató			1 DB
13138-2-02078	Hűtőszekrény	120	Nemzetiségi Önkormányzatok		1 DB
Összesen:	13138-2-02078	Hűtőszekrény			1 DB
13138-2-02087	Görgős konténer	120	Nemzetiségi Önkormányzatok		1 DB
Összesen:	13138-2-02087	Görgős konténer			1 DB
13138-2-02132	Szekrény 2 ajtós alacsony	120	Nemzetiségi Önkormányzatok		2 DB
Összesen:	13138-2-02132	Szekrény 2 ajtós alacsony			2 DB
13138-2-02159	Asztali lámpa	120	Nemzetiségi Önkormányzatok		1 DB
Összesen:	13138-2-02159	Asztali lámpa			1 DB
13138-2-02240	Szekrény 1 ajtós alacsony	120	Nemzetiségi Önkormányzatok		1 DB
Összesen:	13138-2-02240	Szekrény 1 ajtós alacsony			1 DB
13138-2-02246	Bojler 50 l-80 L-ES	120	Nemzetiségi Önkormányzatok		1 DB
Összesen:	13138-2-02246	Bojler 50 l-80 L-ES			1 DB
13138-2-02258	Lámpa körfénycsöves	120	Nemzetiségi Önkormányzatok		1 DB
Összesen:	13138-2-02258	Lámpa körfénycsöves			1 DB



8.1. Felhasználói leltári részletező

Cikkszám: -
Felhasználó: 120 - 120

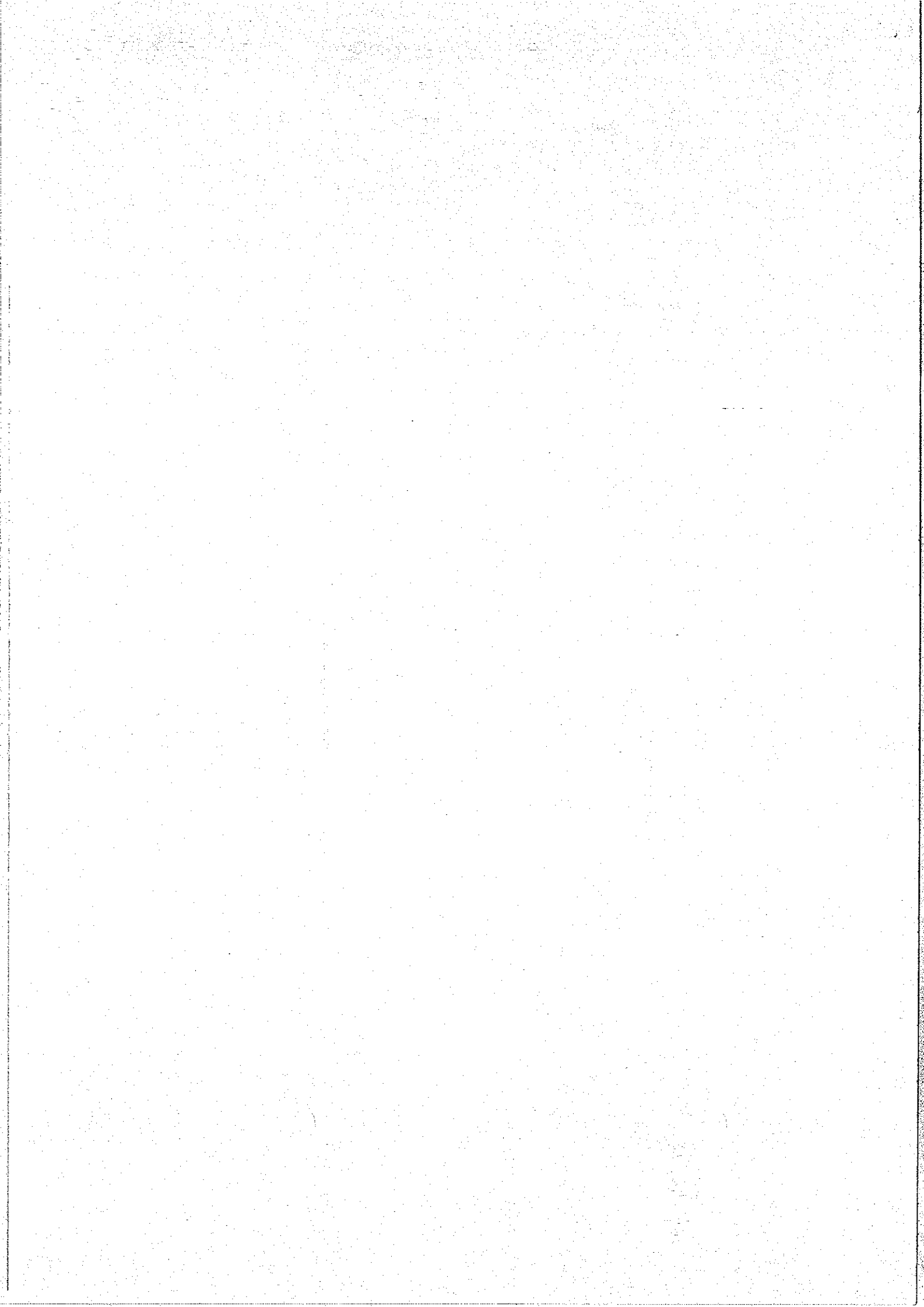
Cikkszám	Megnevezés	Raktárkód	Felhasználó	Gyáriszám	Készlet
13138-2-02363	Hűtőszekrény Zanussi	120	Nemzetiségi Önkormányzatok		1 DB
Összesen:	13138-2-02363	Hűtőszekrény Zanussi			1 DB
13138-2-02408	Fémpolc100X185X40 cm	120	Nemzetiségi Önkormányzatok		3 DB
Összesen:	13138-2-02408	Fémpolc100X185X40 cm			3 DB
13138-2-02442	Szekrény 10 ajtós fakkos	120	Nemzetiségi Önkormányzatok		1 DB
Összesen:	13138-2-02442	Szekrény 10 ajtós fakkos			1 DB
13138-20575	Szekrény 2 ajtós	120	Nemzetiségi Önkormányzatok		2 DB
Összesen:	13138-20575	Szekrény 2 ajtós			2 DB
13138-3-03165	Mikrohullámú sütő	120	Nemzetiségi Önkormányzatok		1 DB
Összesen:	13138-3-03165	Mikrohullámú sütő			1 DB
13138-3-03168	Mikrohullámú sütő	120	Nemzetiségi Önkormányzatok		1 DB
Összesen:	13138-3-03168	Mikrohullámú sütő			1 DB
13138-5-05003	Függöny nylon	120	Nemzetiségi Önkormányzatok		5 DB
Összesen:	13138-5-05003	Függöny nylon			5 DB
13138-5-05009	Zászló	120	Nemzetiségi Önkormányzatok		3 DB
Összesen:	13138-5-05009	Zászló			3 DB
13138-5-05064	Zászló	120	Nemzetiségi Önkormányzatok		1 DB
Összesen:	13138-5-05064	Zászló			1 DB
13138-7-07029	Függőnytartó rúd	120	Nemzetiségi Önkormányzatok		1 DB
Összesen:	13138-7-07029	Függőnytartó rúd			1 DB
13138-7-07037	Pénzkazetta	120	Nemzetiségi Önkormányzatok		1 DB
Összesen:	13138-7-07037	Pénzkazetta			1 DB
13138-7-07059	Fali tábla	120	Nemzetiségi Önkormányzatok		2 DB
Összesen:	13138-7-07059	Fali tábla			2 DB
13138-7-07098	Poroltó kész.	120	Nemzetiségi Önkormányzatok		2 DB
Összesen:	13138-7-07098	Poroltó kész.			2 DB
13138-8-08035	Spirálozógépj	120	Nemzetiségi Önkormányzatok		1 DB
Összesen:	13138-8-08035	Spirálozógépj			1 DB



8.1. Felhasználói leltári részletező

Cikkszám: -
Felhasználó: 120 - 120

Cikkszám	Megnevezés	Raktárkód	Felhasználó	Gyáriszám	Készlet
13138-8-08072	Számológép SHARP 2607	SHARP 2607 120	Nemzetiségi Önkormányzatok		1 DB
<i>Összesen:</i>	<i>13138-8-08072</i>	<i>Számológép SHARP 2607</i>			<i>1 DB</i>
13138-8-08277	DVD Író Lg 4163B OEM	120	Nemzetiségi Önkormányzatok		1 DB
<i>Összesen:</i>	<i>13138-8-08277</i>	<i>DVD Író Lg 4163B OEM</i>			<i>1 DB</i>
13138-8-08282	Papírvágógép	120	Nemzetiségi Önkormányzatok		1 DB
<i>Összesen:</i>	<i>13138-8-08282</i>	<i>Papírvágógép</i>			<i>1 DB</i>
13138-8-08295	Iratmegsemmisítő	120	Nemzetiségi Önkormányzatok		1 DB
<i>Összesen:</i>	<i>13138-8-08295</i>	<i>Iratmegsemmisítő</i>			<i>1 DB</i>
13138-8-08299	Telefax	120	Nemzetiségi Önkormányzatok		1 DB
<i>Összesen:</i>	<i>13138-8-08299</i>	<i>Telefax</i>			<i>1 DB</i>



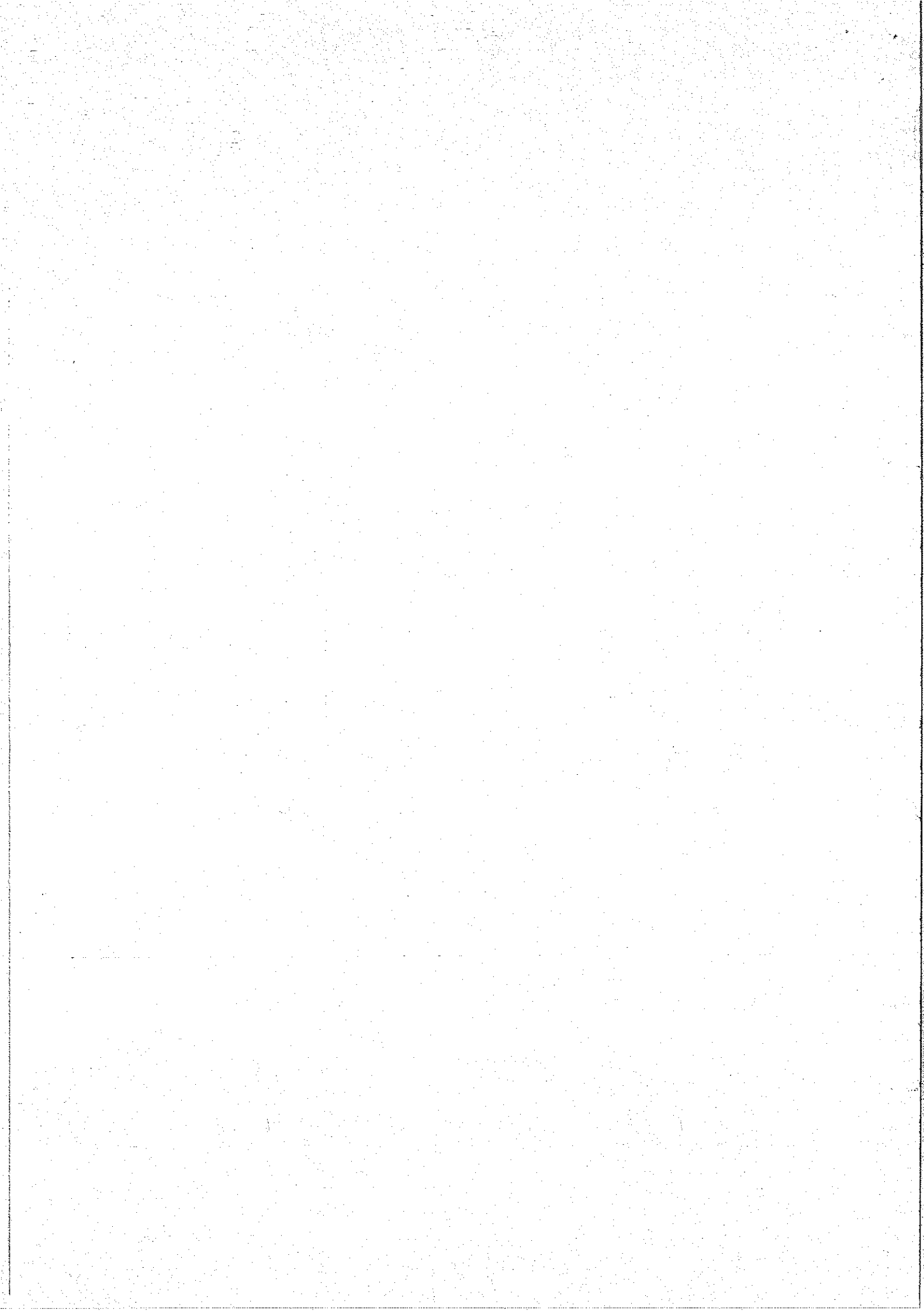
Tárgyi eszközök listája tartozékokkal

Azonosító	Megnevezés	Főkönyv.	Felh. vagy szem. kódja és neve	Úh. éve	Gyártási / helyrajzi szám	Bruttó érték	Értécsökkenés	Nettó érték
000190-111932	Telefondíj számláló(installálással)	1119	Nemzetiségi Önkormányzatok	2004.11.10		96 250	96 250	0
000680-1311922	Tárgyalóasztal fekete 2 db	13139	Nemzetiségi Önkormányzatok			22 699	22 699	0
001180-1311912	Nyomtató HP LJ 1100	13129	Nemzetiségi Önkormányzatok	2000.12.15	IV/605/00	144 220	144 220	0
002008-1311922	Kamera rendszer kiépítése	13139	Nemzetiségi Önkormányzatok	2004.04.21		391 375	391 375	0
002639-131112	Fénymásológép Sharp AR-5516NG	13129	Nemzetiségi Önkormányzatok	2010.06.24		429 125	429 125	0
Összesen:	5 db					1 083 669	1 083 669	0

Beállított szűrési feltételek:

Minden nem törölt eszköz

(120 - Nemzetiségi Önkormányzatok) adott felhasználónál lévő eszközök



TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a **Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat** (a továbbiakban: Támogató)

székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.
adószám: 15735715-2-42
törzsszám: 735715
statisztikai szám: 15735715-8411-321-01
bankszámlaszám: 10403387-00028570-00000000
képviseli: dr. Kocsis Máté polgármester

másrészről a **Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat** (a továbbiakban: Támogatott)

székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.
működési hely: 1082 Budapest, Vajdahunяд u. 1/b
adószám: 16924217-1-42
törzsszám: 679176
statisztikai szám: 16924217-8411-371-01
bankszámlaszám: 10403387-00028605-00000009
képviseli: dr. Szabó János elnök

együttesen a **Felek** között az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel:

1. A támogatás nyújtásának előzményei, körülményei

A Támogató a Támogatottnak a Képviselő-testület 249/2015.(XII.03.) számú határozata alapján vissza nem térítendő bruttó 234.000,- Ft, azaz kettőszázharminnégyezer forint összegű működési támogatást nyújt.

2. A szerződés tárgya

A Támogatott az 1. pontban meghatározott támogatást kizárólag nemzetiségi közügyeinek zavartalan ellátásának biztosítása céljából, e közfeladata teljesítése során felmerülő működési költségeire fordíthatja.

3. A támogatás formája, összege, forrása

3.1. A Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat 2016. évi átmeneti gazdálkodásról szóló 52/2015. (XII.10.) önkormányzati rendelet szerint, Támogató a 2016. évre biztosított összesen bruttó 234.000,- Ft, azaz kettőszázharminnégyezer forint összegű támogatás 2016 január havára vonatkozó 1/12-ed részét jelen szerződés aláírásától számított 5 napon belül, 2016 február havára vonatkozó 1/12-ed részét 2016. február 05-ig, míg a támogatási összeg fennmaradó 10/12-ed részét 2016. március 5. napjáig utalja át a Támogatott 10403387-00028605-00000009 számú számlájára.

3.2. A támogatás formája: vissza nem térítendő támogatás.

3.3. A támogatás forrása: a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat 2016. évi költségvetése a 249/2015. (XII.03.) képviselő-testületi határozat alapján, a 11105-ös cím működési célú támogatás államháztartáson belülről előirányzatán található

3.4. Kormányzati funkció: 011140 Országos és helyi nemzetiségi önkormányzatok igazgatási tevékenysége

3.5. Támogató kijelenti, hogy a 3.1. pontban meghatározott támogatási összeg a rendelkezésére áll.

4. A támogatás folyósítása

4.1. A Támogató a támogatást pénzügyi átutalással teljesíti a Támogatott jelen szerződés 3.1. pontjában megadott bankszámlájára egy összegben a jelen szerződés mindkét fél által történő aláírásától számított 15 napon belül.

5. A támogatás felhasználásának szabályai

5.1. Támogatott a működési támogatást kizárólag a jelen szerződésben meghatározott 2. pontban meghatározott célra használhatja fel.

5.2. Felek rögzítik, hogy a Támogató által nyújtott működési támogatást Támogatott tovább adhatja az 1. pontban meghatározott feladatellátással összefüggésben külső szervezeteknek, intézményeknek azzal,

- hogy ebben az esetben is józsefvárosi bolgár nemzetiségű polgároknak kell részesülniük a támogatott külső szerv által végzett tevékenység eredményeiből,
- hogy elszámolási és beszámolási kötelezettség mind a támogatott külső szervezeteket, intézményeket, mind a Támogatottat terheli. A Támogatott köteles a külső szerv részéről benyújtott – a továbbadott támogatás felhasználásáról szóló – elszámolási dokumentációt, valamint a támogatási cél megvalósulásáról szóló saját nyilatkozatát a benyújtást követő leghamarabb, de legkésőbb 30 napon belül a Támogató részére átadni.

5.3. A támogatás felhasználásának

kezdő időpontja:

2016. január 1.

véghatárideje:

2016. december 31.

A felhasználást dokumentáló számlák, számviteli bizonylatok, egyéb dokumentumok teljesítési időpontjának a felhasználási időszaknak megfelelő keltezésűnek kell lennie.

5.4. Felek a jelen szerződés teljesítése érdekében kapcsolattartó személyeket neveznek meg:

a Támogató részéről: **Kovács Marietta**
06/20-2588874
kovacsMa@jozsefvaros.hu

a Támogatott részéről: **dr. Szabó János elnök**
06/20-4288771
medford@freemail.hu

6. A támogatás felhasználásának ellenőrzése, beszámolási kötelezettség

6.1. A támogatási igény jogosultságát és a támogatás felhasználását a Támogató, a támogatás felhasználásának ellenőrzésére jogszabály által meghatározott szervek, a felhasználás kezdő időpontjától a beszámoló benyújtására a jelen szerződésben rögzített határidőt követő 5 év elteltéig, bármikor, bárhol ellenőrizheti.

- 6.2. A Támogatott köteles a felhasználást dokumentáló számlákat, bizonylatokat, szerződéseket, egyéb okiratokat a Támogató vagy egyéb ellenőrzésre jogosult szervek által ellenőrizhető módon kezelni és nyilvántartani, valamint a beszámoló benyújtására a jelen szerződésben rögzített határidőtől kezdődően a vonatkozó jogszabályi előírások szerint megőrizni. A Támogatott ezen túl is köteles minden, az ellenőrzéshez szükséges felvilágosítást és egyéb segítséget megadni.
- 6.3. A Támogatott a támogatás felhasználásáról legkésőbb **2017. január 31-ig** köteles írásban szakmai záró beszámolót és pénzügyi záró elszámolást készíteni és átadni a Támogató szakmailag illetékes szervezeti egysége (Jegyzői Kabinet Szervezés és Képviselői Iroda) részére.
A Támogató részéről a szakmai beszámoló és pénzügyi elszámolás elfogadására és a teljesítés igazolására a polgármester jogosult jelen szerződés 6.5., pontjában feltüntetett határidőn belül.
- 6.4. A beszámolónak és az elszámolásnak a következőket kell tartalmaznia:
- a) szakmai beszámoló: szakmai értékelés a támogatás céljának megvalósulásáról;
 - b) pénzügyi elszámolás: a felmerült költségeknek a felhasználás jogcíme szerinti – a támogatás céljának megvalósulásához köthető - tételes felsorolása, a felhasználási időszakhoz igazodó, a Támogatott nevére szóló számlák, bérjegyzékek, egyéb számviteli és adóhatósági felhasználásra alkalmas helyettesítő okiratok, egyéb dokumentumok (megrendelő, szerződés stb.) hitelesített másolatának, kifizetést igazoló dokumentumok – bankkivonat, pénztárbizonylat – hitelesített másolatának benyújtásával, valamint a számlák és bizonylatok adataival megegyezően kitöltött, a jelen szerződés 1. számú mellékletét képező Elszámoló Lap benyújtásával.
A Támogatott a felhasználást dokumentáló eredeti számlákra, bizonylatokra, egyéb okiratokra köteles ráírni: **„Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat felé Ft (azaz forint) összegben elszámolva, dátum, elnök aláírása”**. Nem magyarországi fizetőeszközben történő pénzügyi elszámolás esetén a számlaösszesítőn a számla tárgyát magyar nyelven is, továbbá a számla összegét a számla teljesítése napján érvényes MNB középárfolyamán forintra átszámítva is fel kell tüntetni.
- 6.5. A Támogatott a beszámolót és az elszámolást úgy köteles elkészíteni, hogy az alkalmas legyen a támogatás felhasználásának részletes ellenőrzésére. A Támogató a beszámolót és az elszámolást a beérkezést követően megvizsgálja, és a beérkezést követő 60 napon belül dönt annak elfogadásáról vagy elutasításáról. A Támogató döntéséről és az esetleg jogosulatlanul igénybe vett támogatás visszafizetésének kötelezettségéről a döntéstől számított 10 napon belül írásban értesíti a Támogatottat. Ha a Támogatott a beszámolásra, elszámolásra vonatkozó kötelezettségét határidőre nem teljesíti vagy a határidőben benyújtott beszámoló, elszámolás tartalma nem megfelelő vagy nem a jelen szerződés 1. sz. mellékletét képező Elszámoló Lapnak megfelelően teljesíti, úgy a Támogató 30 napos határidő megjelölésével írásban felszólítja a Támogatottat a hiány pótlására, melynek beérkezését követően 30 napon belül dönt annak elfogadásáról. Felek rögzítik, hogy a hiánypótlás elmulasztása lehetetlenné teszi annak megállapítását, hogy a támogatást a Támogatott rendeltetésszerűen használta-e fel. A Támogatott tudomásul veszi, hogy mindaddig, amíg a jelen szerződésben foglaltak szerint, teljes körűen el nem számolt a támogatás összegével, azonos célra újabb vagy további támogatásban nem részesíthető.

- 6.6. Támogatott a felhasználás és az elszámolás határidejének módosítására irányuló kérelmet írásban egy alkalommal kezdeményezheti, melynek benyújtási határideje a felhasználás határidejének módosítása esetében a szerződés 5.3. pontjában meghatározott felhasználási határidő. Támogató a módosítást írásban engedélyezheti.
- 6.7. A Támogatott köteles a költségvetési támogatások lebonyolításában részt vevő és a költségvetési támogatást ellenőrző szervezetekkel együttműködni, az ellenőrzést végző szerv képviselőit ellenőrzési munkájukban a megfelelő dokumentumok, számlák, a megvalósítást igazoló okmányok, bizonylatok rendelkezésre bocsátásával, valamint a fizikai teljesítés vizsgálatában a helyszínen is segíteni.

7. A Támogató elállási, felmondási joga, a támogatás visszafizetése

- 7.1. A Támogató a jelen szerződéstől való elállásra vagy a szerződés azonnali hatályú felmondására jogosult, ha:
- a) a Támogatott jogosulatlanul vette igénybe a támogatást, vagy
 - b) a Támogatott a támogatásról szóló döntés tartalmát érdemben befolyásoló valótlan, hamis vagy megtévesztő adatot szolgáltatott vagy ilyen nyilatkozatot tett
 - c) olyan körülmény merül fel, vagy jut a Támogató tudomására, amely alapján az államháztartási törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Ávr.) 76. § (1) bekezdésében foglaltak szerint nem köthető támogatási szerződés, vagy
 - d) a támogatott feladat megvalósítása meghiúsul, tartós akadályba ütközik vagy a jelen szerződésben foglalt ütemezéshez képest jelentős késedelmet szenved, vagy
 - e) a Támogatott neki felróható okból megszegi a jelen szerződésből, illetve az azzal kapcsolatos jogszabályokból eredő kötelezettségeit, így különösen nem tesz eleget ellenőrzéstűrési kötelezettségének (az ellenőrzés során felróható magatartásával az ellenőrző szerv munkáját ellehetetleníti), és ennek következtében a támogatott tevékenység szabályszerű megvalósítását nem lehet ellenőrizni, vagy
 - f) a Támogatott a jelen szerződésben meghatározott vagy a szerződés megkötésének feltételeként jogszabály által előírt nyilatkozat bármelyikét visszavonja, vagy
 - g) a Támogatott a jelen szerződésben meghatározott (rész)beszámoló, (rész)elszámolás benyújtásának (pót)határidejét elmulasztotta vagy a (rész)beszámolót, elszámolást annak nem megfelelő teljesítése miatt a Támogató nem fogadta el.
- 7.2. Ha a Támogatott olyan nyilatkozatot tesz, vagy a Támogató olyan körülményről szerez tudomást, amely a jelen szerződés felmondását, illetve az attól való elállást megalapozza, a Támogató felfüggeszti a támogatás folyósítását, és erről a Támogatottat írásban tájékoztatja.
- 7.3. Amennyiben a támogatásból fel nem használt összeg maradt vissza, vagy el nem fogadott elszámolás miatt visszafizetési kötelezettség keletkezett, úgy azt a Támogatott az elszámolási határidőt követő 15 napon belül, egy összegben köteles visszafizetni a Támogató részére a Támogató által meghatározott (10403387-00028570-00000000) számlára, a szerződésszám megjelölésével.
- 7.4. Amennyiben a Kedvezményezett a jelen szerződésben meghatározott visszafizetési kötelezettsége teljesítésével késedelembe esik, köteles a késedelem idejére a Ptk.-ban meghatározott késedelmi kamatot fizetni.

8. Egyéb rendelkezések

- 8.1. A Támogatott a jelen szerződés aláírásával

- a) nyilatkozik arról, hogy a támogatási igényben foglalt adatok, információk és dokumentumok teljes körűek, valódiak és hitelesek;
- b) tudomásul veszi, hogy nem köthető támogatási szerződés azzal, akivel szemben Ávr. 76. §-ban meghatározott feltételek valamelyike fennáll;
- c) tudomásul veszi, hogy adóazonosító számát a Magyar Államkincstár és a Támogató felhasználják a köztartozás bekövetkezése tényének és összegének megismeréséhez, illetve a lejárt köztartozások teljesítése érdekében;
- d) tudomásul veszi, hogy nem nyújtható támogatás annak a szervezetnek, amely az előző években a Támogató által azonos célra biztosított költségvetésből nyújtott támogatás felhasználásával a jogszabályban vagy a támogatói okiratban vagy támogatási szerződésben foglalt kötelezettségét megszegve még nem számolt el;
- e) tudomásul veszi, hogy a támogatási igény szabályszerűségét és a támogatás rendeltetésszerű felhasználását a Támogató és a jogszabályban meghatározott egyéb szervek ellenőrizhetik;
- f) tudomásul veszi, hogy a támogatás Támogatott nevére, a támogatás céljára, összegére vonatkozó adatok nyilvánosságra hozhatók.

8.2. Amennyiben

- a) olyan körülmény merül fel, amely alapján az Ávr. 76. § (1) bekezdése alapján nem köthető támogatási szerződés;
- b) a Támogatott a jelen szerződésben meghatározott vagy a szerződés megkötésének feltételeként jogszabály által előírt nyilatkozatok bármelyikét visszavonja;
- c) a támogatott tevékenység megvalósítása meghiúsul, tartós akadályba ütközik, a jelen szerződésben foglalt ütemezéshez képest jelentős késedelmet szenved;
- d) a Támogatott adataiban, a jelen szerződés megkötésének feltételeként jogszabály vagy a Támogató által előírt, a Támogatott által benyújtott nyilatkozatban, dokumentumban, a támogatás feltételeiben vagy a jelen szerződés teljesítésével összefüggő körülményben változás következik be,
- e) az elszámolás alapjául szolgáló dokumentumok jelen szerződésben meghatározott fellelhetősége megváltozik

azt a Támogatott a tudomására jutást követően 15 napon belül köteles írásban bejelenteni a Támogatónak.

8.3. A Támogató a 8.2. pontban meghatározott bejelentés alapján 30 napon belül megteszi a szükséges intézkedéseket.

8.4. Jelen szerződés módosítása a Felek közös akaratából kizárólag írásban történhet az eredeti vagy a korábban módosított támogatási szerződésben meghatározott beszámolási határidő leteltéig. A Támogatottnak a szerződés-módosításra irányuló kérelmét írásban, részletes indokolással ellátva kell a Támogató részére előterjesztenie. Támogatott kizárólag olyan indokkal kezdeményezhet szerződés-módosítást, amely a támogatás megítélésének körülményeit utólag nem változtatja meg. A Támogató jogosult a Támogatott nem kellően megalapozott szerződés-módosítási kérelmét elutasítani. Amennyiben a módosítás szükségessége a Támogatottnak felróható okból ered, úgy az eset összes körülményeit mérlegelve a Támogató jogosult választani a szerződés-módosítás és szerződésszegés esetén alkalmazható jogkövetkezmények között.

8.5. Felek a jelen szerződésből eredő esetleges jogvitáikat elsősorban tárgyalásos úton kötelesek rendezni.

8.6. A jelen szerződésben nem vagy nem kellő részletességgel szabályozott kérdések tekintetében a magyar jog szabályai – elsősorban a Ptk., az Áht. és az Ávr. – az irányadók.

Jelen támogatási szerződés aláírására a felhatalmazást a Támogató részéről a 249/2015. (XII.03.) számú képviselő-testületi határozat, a Támogatott részéről az 5/2016. (I.26.) számú képviselő-testületi határozat adja.

Jelen szerződés mindkét fél általi aláírás napjától a jelen támogatási szerződésben foglalt kötelezettségek mindkét fél részéről történő teljesülésének napjáig hatályos.

Felek a jelen 6 oldalból álló szerződést elolvasták, megértették, majd, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írták alá. A szerződés 6 db eredeti, egymással teljes egészében megegyező példányban készült, amelyből 5 db a Támogotónál, 1 db a Támogatottnál marad.

Mellékletek:

I. Elszámoló Lap

Budapest, 2016.

**Budapest Főváros VIII. kerület
Józsefvárosi Önkormányzat
képviselőjében**

**Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat
képviselőjében**

.....
dr. Kocsis Máté
polgármester
Támogató

.....
dr. Szabó János
elnök
Támogatott

Fedezet: a
Pénzügyileg ellenjegyzem:

címen Budapest, 2016.

.....
Páris Gyuláné
pénzügyi ügyosztályvezető

Jogi szempontból ellenjegyzem:
Danada-Rimán Edina
jegyző
nevében és megbízásából

dr. Mészár Erika
aljegyző